

EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MARCOS

*Juan upurumbibautiza vae umimbeu Tumpa ñee
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-20; Jn 1.19-28)*

¹ Añave aicuatía añ ñee icavi vae Jesucristo regua. Jesucristo co jae Tumpa Tai.

² Isaías co jae penti Tumpa ñee aracae umimbeu vae. Jae uicuatía cuarãi:

“Mase” —jei Tumpa—, “che amondota chiñee güiraa vae nderenonde, uyapícatu vaerã nderaperã.

³ Jae ñeeãta reve jeita ñana pe:

‘Piyapícatu yandeYa japerã.

Pemisimi tape’ ” —jeita, jei Tumpa.

Jucuarãi uicuatía Isaías.

⁴ Jáeramo Juan ou upurumbibautiza ñana pe, jare umimbeu yati ñugüinoi vae reta pe:

—Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, jare che pumbibautizata, Tumpa umbiasa vaerã peve pemaeyoa reta —jei chupe reta.

⁵ Jare jeta ivi Judea pegua reta jare tenta guasu Jerusalén pegua reta yugüiraa Juan oĩ vae pe. Jare Juan umbibautiza reta iãca Jordán jee vae pe, imbaeyoa reta opa umimbeu yave.

⁶ Jare Juan jemimonde maemimba camello jee vae jaagüe pegua co, jare jumbicuaa guacapi pegua co. Jare jembíu co jae tucu jare ei ñana rupigua.

⁷ Jae umimbeu yati vae reta pe:

—Cheraicue rupi outa ipuere ete chegüi vae. Jupí'ã co che chepe ayora vaerã ipipasa ichã.

⁸ Che pumbibautiza i pe, ãrei jae pumbibautizata Espíritu Santo pe —jei chupe reta.

Juan umbibautiza Jesús

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Jare mbovi ara rupi ou Jesús tenta guasu Nazaret ivi Galilea pegua güi. Jare Juan umbibautiza Jesús iãca Jordán pe.

¹⁰ Jare Jesús oẽ ye i güi yave, uecha ara uyepea oĩ, jare uecha vi Espíritu Santo ugüeyi jese picasu rami.

¹¹ Jayave uyendu ñee ara güi jei:

—Nde co jae cheRai nduau ete vae. Chembiyerovia ete —jei.

Satanás umingueta Jesús uyavica vaerã tẽi chupe

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Jayave Espíritu Santo omondo Jesús ñana pe.

¹³ Jare upita ñana pe cuarenta ara, jare Satanás umingueta uyavica vaerã tẽi chupe. Jare ico Jesús maemimba ñana rupigua reta ñugüinoi vae pe. Jare yugüeru ángel reta ombori vaerã.

Jesús umbipi iparaviqui

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Juan uyemingueta ma peresoriru pe yave, oo Jesús Galilea pe, jare umimbeu ñee icavi vae Tumpa iporoyocua regua.

¹⁵ Jesús jei:

—Ara uvãe ma. Outa uvãe Tumpa iporoyocua. Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae, jare perovia Tumpa iñee icavi vae —jei.

*Jesús ueni irundi cuimbae pira uipisi vae reta
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)*

¹⁶ Jare uguata rambueve i guasu Galilea jembei rupi, Jesús uecha Simón jare Simón tivi Andrés jee vae. Jae reta omombo ñugüinoi pisa i guasu pe, pira uipisi vaerã. Echa'ã jae reta pira uipisi vae reta co.

¹⁷ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Peyu cherupíe, jare che chembaepuere pe pemboeta ñru vae reta güirovia vaerã cheré —jei.

¹⁸ Jayave ueya reta ipisa, jare yugüiraa jae jupíe.

¹⁹ Ndei mbiri oo mbove, Jesús uecha Zebedeo tai reta. Penti jee Jacobo, jare tivi jee Juan. Uyapícatu ñugüinoi pisa reta chalana pe.

²⁰ Jare Jesús ueni voi. Jayave jae reta ueya tu chalana pe uparaviqui chupe vae reta ndive, jare yugüiraa Jesús jupíe.

*Cuimbae aña oya jese vae
(Lc 4.31-37)*

²¹ Jare yugüiraa uvãe tenta guasu Capernaum pe. Jare mbutuu ara pe Jesús uique judío reta itupao pe, jare joco pe oporomboe.

²² Jare uyapísaca jese vae reta ipiacañi iporomboe re. Echa'ã ombue reta mbaepuere güinoi vae rami. Jucuarã'i'ã oporomboe mboroyocui re oporomboe vae reta.

²³ Jare uique oo tupao pe cuimbae aña oya jese vae. Jae ññeeãta reve jei:

²⁴ —¿Maera pa ndeyu oremambeco, Jesús Nazaret pegua? ¿Ndeyu pa oremicãñitei vaerã? Che nducuaa. Nde co jae Tumpa Tai —jei.

²⁵ Jayave Jesús uñeengata aña pe.

—¡Nequñi! Esiri chugüi —jei.

26 Jayave aña umbiriri ete jocua cuimbae, jare tanta jãse reve usiri chugüi.

27 Jare opaete uecha vae reta ipiacañi, jare upirandu uyupe:

—¿Mbae pa co cua uyapo vae? ¡Moromboe ipiau vae ndipo! Mbaepuere pe oyocui aña reta usiri vaerã oya jese vae reta güi, jare jae reta uyapo oyocui vae —jei reta.

28 Jayave imambaeño jerãcua jesequa opaete Galilea rupi.

Jesús umbigüera Pedro jaicho
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 Jare Jesús judío reta itupao güi oẽ ye yave, oo Simón jare Andrés jenta pe Jacobo jare Juan ndive.

30 Simón jaicho jacu oĩ jupa pe. Jare ñru reta umimbeu Jesús pe jesequa.

31 Jayave Jesús oo uipisi ipo pe, jare umupña. Jare jacu upita voi chugüi. Jayave jocua cuña umee mbae jou reta vaerã.

Jesús umbigüera jeta imbaerasi vae reta
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Jare guarasi uique ma yave, tenta guasu pegua reta güeru Jesús pe imbaerasi vae reta jare aña oya jese vae reta.

33 Jare jeta joco pegua reta uyembati jocua tenta jonque pe.

34 Jayave Jesús umbigüera jeta imbaerasi vae reta ipotave mbaerasi güi, jare umbisiri jeta aña reta oya jese vae reta güi. Jare umaeño'ã aña reta re uyemingueta vaerã. Echa'ã jae reta uicuaa quía co jae.

Jesús oo ivi Galilea rupi umimbeu Tumpa iñee
(Lc 4.42-44)

³⁵ Piareve pe Jesús upña ndei cõe mbove, jare oẽ oo quĩi ngatu vae pe. Joco pe uyerure oĩ Tumpa pe.

³⁶ Jayave Simón jare jae ndive ñugüinoi vae reta yugüiraa ueca.

³⁷ Jare uvãe chupe yave, jei reta Jesús pe:

—Ndereca ñugüinoi reta —jei reta.

³⁸ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Yaa ñru tenta guasu-rai reta coiño ñugüinoi vae pe, joco pe vi amimbeu vaerã Tumpa iñee. Echa'ã ayu cua ayapo vaerã —jei.

³⁹ Jare oo opaete ivi Galilea rupi, jare umimbeu Tumpa iñee judío reta itupaopao rupi, jare umbisiri aña reta oya jese vae reta güi.

Jesús umbigüera cuimbae ipire ocui vae
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Jayave ou Jesús oĩ vae pe penti cuimbae ipire ocui vae. Uyeatica Jesús jovai jare uyerure chupe:
—Ndipota yave, ndepuere chembigüera —jei chupe.

⁴¹ Jesús uiparareco umae jese, jare oñono ipo jese.

—Aipota. Ecuera —jei chupe.

⁴² Jare jupivoiño cuimbae ucuera imbaerasi güi. Ocu'ã ma ipire.

⁴³ Jare jupivoiño Jesús oyocui ete, ndei omondo mbove:

⁴⁴ —Agüiye emimbeu quía pe. Ecu aiyeechaca sacerdote pe, jare emee ofrenda Moisés peocui rami, tenta guasu pegua reta uicuaa vaerã ndecuera ma co —jei.

⁴⁵ Ërei cuimbae oo, jare umbipi umimbeu ïru vae reta pe. Jecuae umimbeu jeta vae pe. Jáeramo Jesús ipuere'ã ma oo tenta guasu reta pe joco pegua reta jovaque. Upita ñana rupi, jare yugüeru jae oï vae pe opaete que rupi rupi güi.

2

*Jesús umbigüera cuimbae ipuere mbae omi vae
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)*

¹ Mbovi ara rupi Jesús oo ye Capernaum pe, jare jerãcua jae ime oï jenta pe.

² Jayave jeta vae uyembati joco pe, jare tinee ñugüinoi o pe jare onque rupi. Jare Jesús umimbeu Tumpa ñee chupe reta.

³ Jayave amocue yugüeru vae reta güeru penti cuimbae imbaerasi vae. Cua cuimbae ipuere mbae omi vae. Uyerevoica ou irundi cuimbae reta pe.

⁴ Ërei güeru vae reta ipuere'ã uruique jocua cuimbae Jesús oï vae pe, uyembiape'ã ye ñugüinoi reta ramo. Jáeramo uruyupi o iárambo jare uipea chupe Jesús jese catu. Joco pe umbigüeyi jocua cuimbae ipuere mbae omi vae jupa reve.

⁵ Jesús cua uecha yave, uicuaa jae reta güirovia co jese, jare jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:
—Nembaeyoa reta uyembai ma, cherivi.

⁶ Amocue mboroyocui re oporomboe vae reta uguapi ñugüinoi joco pe, jare ipia pe uyemingueta reta:

⁷ “¿Maera pa jei cuarãi cua cuimbae? Jei icavi mbae vae Tumpa coti. Tumpaño co ipuere umbiasa quía pe imbaeyoa reta.” Jucuarãi ipia pe uyemingueta reta.

⁸ Jare Jesús uicuaa voi jae reta ipiayemingueta, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pepia pe piyemingueta jucuarãi?

⁹ Chepuere jae cua cuimbae ipuere mbae omi vae pe: ‘Nembaeyoa reta uyembai ma.’ Jae ramiño vi chepuere jae chupe: ‘Epũa evoi nderupa, jare eguata.’ ¿Mbae nunga pa yavai jae vaerã? —jei Jesús chupe reta—.

¹⁰ Ërei aipota picuaa vaerã cua: Che cuimbaerã ayeyapo vae chepuere ambiasa quia pe imbaeyoa reta cua ivi pe añ rambueve —jei.

Jayave jei cuimbae ipuere mbae omi vae pe:

¹¹ —Che jae ndeve: Epũa evoi nderupa, jare ecua nerenta pe.

¹² Jayave cuimbae upũa, jare ovoi jupa, jare oẽ voi oo opaete joco pe ñugüinoi vae reta jovaque. Opareve ipiacañi, jare umbiadora reta Tumpa.

—Yaecha'ãi cua nunga —jei reta.

Jesús ueni Leví

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Jayave Jesús oo ye i guasu jembei pe. Jare jeta vae reta uyembati jae oĩ vae pe, jare jae omboe reta.

¹⁴ Jare joco güi oo yave, uecha Alfeo tai Leví jee vae uguapi oĩ mburuvicha peguarã ocovara ñugüinoi vae pe, jare jei chupe:

—Eyu cherupíe.

Jayave Leví upũa, jare oo jae jupíe.

¹⁵ Jare Jesús ucaru oĩ rambueve Leví jenta pe, jeta mburuvicha peguarã ocovara vae reta jare teco icavi mbae vae uyapo vae reta ucaru vi ñugüinoi Jesús jare jemimboe reta ndive. Echa'ã jecuaeño jeta jae reta yugüiraa Jesús ndive.

16 Jayave mboroyocui re oporomböe vae reta jare fariseo reta uecha yave Jesús ucaru oĩ ocovara vae reta jare teco icaví mbae vae uyapo vae reta ndive, jei jemimboe reta pe:

—¿Maera pa ucaru pemboe vae ocovara vae reta jare teco icaví mbae vae uyapo vae reta ndive?

17 Jesús cua uyandu yave, jei chupe reta:

—Icove catu vae reta ueca'ã upurupiano vae. Imbaerasi vae retaño ueca. Che ayu aeca vaerã iyöa vae reta. Ayu'ã aeca vaerã jupí vae reta —jei.

Maera Jesús jemimboe reta uyecuacu'ã tembíu güi

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Jare Juan jemimboe reta jare fariseo jemimboe reta uyecuacu ñügüinoi tembíu güi. Jayave amocue vae yugüeru, jare upirandu Jesús pe:

—¿Maera pa Juan jemimboe reta jare fariseo jemimboe reta uyecuacu tembíu güi, ãrei nderemimboe reta uyecuacu'ã chugüi?

19 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Umendata vae pe ñügüinoi vae reta ndarau etei uyecuacu tembíu güi, umendata vae jae reta ndive oĩ rambueve. Echa'ã umendata vae jae reta ndive oĩ rambueve, uyecuacu'ã tembíu güi.

20 ãrei outa uvãe ara umendata vae uyereraaca vaerã chugüi reta. Jayave ramo uyecuacuta tembíu güi —jei—.

21 Icavi'ã yamboya vaerã temimonde indechi vae maemboyaa ipiau vae pe. Echa'ã jucuarãi yayapo yave, maemboyaa ipiau vae umiãta temimonde indechi vae, jare temimonde jeiete osoro —jei—.

²² Jae ramiño vi icavi'ã yambiru vaerã vino ipiau vae vino jiru guacapi indechi vae pe. Echa'ã jucuarã yayapo yave, vino omondoro jiru, jare vino uyepiyere, jare jiru icavi'ã ma. Jáeramo yambiru vino ipiau vae jiru ipiau vae pe —jei chupe reta.

*Jesús jemimboe reta uipoo trigo mbutuu ara pe
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)*

²³ Mbutuu ara pe Jesús oo co rupi jemimboe reta ndive. Uasa rambueve, jemimboe reta uipoo trigo.

²⁴ Jayave fariseo reta jei Jesús pe:

—Mase, ¿maera pa uyapo reta agüiyeta tẽi uyapo mbutuu ara pe vae?

²⁵ Jesús jei chupe reta:

—¿Pemingueta'ã pa David uyapocue vae regua, jae jare jae ndive ñugüinoi vae reta mbaeti ma mbae güinoi yave jare iyembaï reta? —jei—.

²⁶ David uique Tumpa jo pe, sacerdote tenondegua Abiatar jee vae ico yave, jare jou mbiyape Tumpa jo pe uñeño tee vae reta. Agüiyeta tẽi co quía jou jocua mbiyape, jaenõ sacerdote reta. Jare David umee vi jae ndive ñugüinoi vae reta pe —jei chupe reta.

²⁷ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Mbutuu ara uyeyapo yanembori vaerã. Yande yayeyapo'ã mbutuu ara peguarã.

²⁸ Jáeramo che cuimbaerã ayeyapo vae chepuere jae mbae icavi uyeyapo vaerã mbutuu ara pe —jei.

3

*Cuimbae ipo jovaicho tipa vae
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)*

¹ Jesús uique ye judío reta itupao pe, jare joco pe oĩ penti cuimbae ipo jovaicho tĩpa vae.

² Jare joco pe ñugüinoi vae reta umae ngatu Jesús re, uecha vaerã umbigüerata ra quía mbutuu ara pe. Echa'ã jae reta uipota tẽi umbijeco Jesús.

³ Jayave Jesús jei cuimbae ipo jovaicho tĩpa vae pe:

—Epũa eyu iyemboi cua reta jovai.

⁴ Jare Jesús upirandu joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—¿Yayapota pa icavi vae ani icavi mbae vae mbutuu ara pe? ¿Icavi pa yapuruepi ani yapuruyuca vaerã mbutuu ara pe? ¿Mbae pa jei mboroyocui cua re? —jei chupe reta.

Ërei jae reta jei'ã mbae ave.

⁵ Pochi reve Jesús umae iyipi rupi ñugüinoi vae reta re, jare tuicha ipiatiti jae reta ipiatanta ramo.

—Eupi ndepo —jei cuimbae pe.

Jayave cuimbae ipo uupi, jare ucuera voi.

⁶ Jayave fariseo reta oẽ judío reta itupao güi, jare uyemboemboe voi herodiano reta ndive Jesús re, quirãita ra uyucaca vaerã.

Jeta uyembati i guasu jembei pe

⁷⁻⁸ Jayave Jesús jare jemimboe reta yugüiraa i guasu pe, jare yugüiraa vi jaicue jeta Galilea güi. Jare yugüeru vi jae oĩ vae pe jeta Judea pegua reta, Jerusalén pegua reta, i vi Idumea pegua reta, Jordán jovaicho pegua reta, jare tenta guasu Tiro jare Sidón iyipi rupigua reta, uyandu yave opaete Jesús uyapo vae regua.

⁹ Jare Jesús oyocui jemimboe reta umicuatĩro chalana jae oĩ vaerã pipe, agüiye vaerã oyopi yati vae reta.

¹⁰ Echa'ã jae umbigüera ma jeta vae, jare opaete ĩru imbaerasi vae reta uñemiañamiaña yugüeru icoti. Echa'ã uipota oya jese, uyaviqui vaerã.

¹¹ Jare aña reta uecha Jesús yave, uyeatica jae jovai jare iñeeãta reve jei:

—Nde co jae Tumpa Tai.

¹² Jare Jesús oyocui ete:

—Agüiye pemimbeu quía co che.

Jesús uiparavo doce cuimbae reta

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³ Jayave Jesús oo ivitu guasu re, jare ueni jae uiparavo vae retaño. Jare jae reta yugüeru jae oĩ vae pe.

¹⁴ Jare jocua reta güi uiparavo doce cuimbae reta umĩru vaerã. Jae omondota reta umimbeu vaerã Tumpa iñee.

¹⁵ Umeeta vi chupe reta mbaepuere umbigüera vaerã imbaerasi vae reta jare umbisiri vaerã aña reta oya jese vae reta güi.

¹⁶ Cua co jae uiparavo vae reta jee: Simón (Jesús umbijee Pedro),

¹⁷ jare Zebedeo tai reta Jacobo jare Juan jee vae (Jesús umbijee cua mocui reve Boanerges. Cua jee uipota jei: “Ara jiapu vae rami”),

¹⁸ jare Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo tai Jacobo jee vae, Tadeo, Simón (jae co Zelote pe ueni vae),

¹⁹ jare Judas Iscariote (cua cuimbae umee Jesús jovaicho reta pe). Jayave Jesús ou ye jenta pe jae reta ndive.

*Jei reta icavi mbae vae Espiritu Santo coti
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)*

²⁰ Jare uyembati ye jeta vae. Jáeramo Jesús jare jemimboe reta iquĩ'ã ucaru vaerã.

²¹ Jesús jentarã reta cua uicuaa yave, yugüeru güiraa vaerã tõi.

—Iyaracuaa'ã ma oĩ—jei reta.

²² Jare mboroyocui re oporomboe vae yugüeru Jerusalén güi vae reta jei:

—Aña guasu Beelzebú jee vae oya ma jese, jare aña guasu imbaepuere pe umbisiri aña reta oya jese vae reta güi—jei reta.

²³ Jayave Jesús ueni reta, jare jei chupe reta umijaanga reve:

—Ndarau Satanás jaei uyembisiri cuimbae güi.

²⁴ Penti tenta guasu pegua reta oyovaicho uyupii yave, opata co jocua tenta guasu.

²⁵ Jae ramiño vi penti tenta pegua reta oyovai-cho uyupii yave, opata co jocua tenta.

²⁶ Jare Satanás pochi iyupe yave, jare imbaepuere uyembiyao yave, ndarau tõi ma ico. Opata tõi co—jei chupe reta—.

²⁷ Ime yave quía uipota uique cuimbae ipirãta vae jenta pe upĩro vaerã imbaembae chugüi vae, uipocuata rani cuimbae ipirãta vae. Jayave ramo ipuereta upĩro imbaembae chugüi—jei—.

²⁸ Añete che jae peve, opaete ivi pegua reta imbaeyoa reta jare opaete iñee icavi mbae Tumpa coti jei reta vae Tumpa ipuere umbai.

²⁹ Ërei Tumpa ndarau etei umbiasa jei icavi mbae vae Espiritu Santo coti vae pe. Uyembijecota jaeño mai pegua—jei chupe reta.

³⁰ Echa'ã tenonde yave jae reta jei:

—Aña oya ma jese.

Jáeramo Jesús jei jucuarãi chupe reta.

Jesús ichi jare tiví reta

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ Jayave Jesús ichi jare tiví reta yugüeru uvãe Jesús oĩ vae pe, jare oca güi omondo uenica.

³² Jare uguapí ñugüinoi iyípi rupi vae reta jei chupe:

—¡Aipo! Ndesi jare nderiví reta oca pe ñugüinoi, jare ndereca.

³³ —¿Quía nunga pa co jae chesi jare cheriví reta? —jei Jesús chupe reta.

³⁴ Jayave umae iyípi rupi uguapí ñugüinoi vae reta re.

—Cua nunga reta co jae chesi jare cheriví reta — jei—.

³⁵ Echa'ã Tumpa jei vae uyapo vae reta co jae cheriví jare cherindí jare chesi —jei.

4

Jesús umijaanga umaeti vae

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Jesús umbípi ye oporomboe i guasu jembei pe. Jayave jeta yugüeru uyembati jae oĩ vae pe. Jáeramo Jesús uyupi penti chalana i guasu pe oĩ vae pe, jare uguapí pipe. Jare yatí vae reta ñugüinoi i guasu jembei pe.

² Jare Jesús omboe reta jeta mbaembae re umijaanga reve. Jei chupe reta:

³ —Piyapisaca cheré. Penti cuimbae oo umaeti vaerã —jei—.

⁴ Umaeti yave, umiai temiti, jare amocue oa tape rupi. Jayave yugüeru güira reta opa jou —jei—.

⁵ Ìru temiti oa mboviño ivi itape iárambo oĩ vae pe. Cua imambae oẽ, jeta'ã ivi chupe ramo.

⁶ Ërei guarasi jasi yave, ipiru. Jare japo quipe'ã oĩ ramo, utini —jei—.

⁷ Ìru temiti oa ñanapite pe. Ñana ucuacuaa yave, opa uyuca temiti. Járamo temiti ia'ã —jei—.

⁸ Jare ìru temiti oa ivicavi pe. Cua reta oẽ, jare ucuacuaa, jare ía. Amocue mboviño jãí, jare ìru jeta catu jãí, jare ìru jeta ete jãí —jei chupe reta.

⁹ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Uipota uyandu vae tuyapisaca cua ñee re.

*Maera Jesús oporomboe umijaanga reve
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

¹⁰ Mboviño ma upita jae ndive yave, jocua doce uiparavo vae reta jare ìru upita vae reta upirandu Jesús pe umijaanga reve jei vae re.

¹¹ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Amimbeu ma peve Tumpa iporoyocua regua. Cua uyecuaa'ã ìru vae reta pe. Járamo amboe ìru vae reta amijaanga reve —jei—.

¹² Cua ayapo agüiye vaerã uicuaa cavi, yepe tẽi uecha, jare agüiye vaerã uicuaa, yepe tẽi uyandu, jare agüiye vaerã uyerova Tumpa coti, imbaeyoa reta uyembai vaerã —jei.

*Umaeti vae uyemijaanga jese vae
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)*

¹³ Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Picuaa'ã pa mbae cua amijaanga reve jae peve vae uipota jei vae? Picuaa'ã yave, ¿quirãita pa

picuaa mbae opaete amijaanga reve jaeta peve vae uipota jei vae? —jei—.

¹⁴ Jocu umaeti vae uyemijaanga Tumpa iñee umimbeu vae re —jei—.

¹⁵ Temiti tape rupi oa vae uyemijaanga amocue Tumpa iñee uyandu vae re. Ërei jupivoiño ou Satanás, jare umiacañi Tumpa iñee güi —jei—.

¹⁶ Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti mboviño ivi itape iárambo oĩ vae pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa iñee uyandu vae re. Jupivoiño uyerovia reta, jare uipota ete cua ñee.

¹⁷ Ërei cua reta jocua temiti japo quipe'ã oĩ vae rami co. Jáeramo imambae icueri reta. Mbae-susere uyeyapo chupe reta ani ñru vae reta uyapo icavi mbae vae chupe reta Tumpa iñee uicuaa ramo. Jare jupivoiño uipota'ã ma uyapisaca reta Tumpa iñee re —jei—.

¹⁸ Jae ramiño vi jocua temiti uñeñoti ñanapite pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa iñee uyandu vae re.

¹⁹ Ërei jae reta umbipi uyemipia'ã ivi pe mbaembae uyeyapo vae re, jare uyemitavi, uipota icocatu ramo. Uipota vi güinoi jeta mbaembae. Jare opaete cua umiacañi reta Tumpa iñee güi. Jáeramo jae reta jocua temiti ia'ã vae rami co —jei—.

²⁰ Ërei jocua temiti uñeñoti ivicavi pe vae uyemijaanga ñru vae reta Tumpa iñee uyandu vae re. Cua reta güirovia. Amocue vae jocua temiti mboviño jãi vae rami co. ñru vae reta jocua temiti jeta catu jãi vae rami co. Jare ñru vae reta jocua temiti jeta ete jãi vae rami co —jei—.

*Uñeñomi vae uyeechacañotai co
(Lc 8.16-18)*

²¹ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Mechero yaruique yave o pe, ndarau ñañoño yapepo uyembovapo oĩ vae igüi pe, ani güirapembĩ igüi pe. Ñañoño co mechero jenda pe —jei—.

²² Ime yave mbae uñeñomi vae, uyeechacañotai co. Jae ramiño vi ime yave mbae uyeyasoĩ vae, uyecuaañotai co —jei—.

²³ Uipotã uyandu vae tuyapisaca cua ñee re —jei Jesús.

²⁴ Jare jei chupe reta:

—Pepia pe piyemingueta cavi piyandu vae re. Tumpa umiaangata umee peve pemiaanga pemee ñru vae reta pe rami, jare umiñruta vi peve —jei—.

²⁵ Echa'ã güinoi vae pe uñemiñruta, jare mbaeti güinoi vae güi mbovi ete güinoi vae uyeequita —jei.

Jesús umijaanga temiti ucuacuaa vae

²⁶ Jare Jesús jei chupe reta:

—Tumpa iporoyocua penti cuimbae oo umaeti vae rami co —jei—.

²⁷ Cuimbae oque pĩtu yave, jare upũã cõe yave. Temiti oẽ jare ucuacuaa, jare umaeti vae uicuaa'ã quirãĩ ra ucuacuaa vae.

²⁸ Echa'ã temiti ucuacuaa yambori mbae reve, tenonde iĩ, jayave avatiqui, joco güi avati —jei—.

²⁹ Jare yagüiye ma yave, iya uaviro. Echa'ã uvãe ma ara uaviro vaerã —jei chupe reta.

*Jesús umijaanga mostaza jãicue
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)*

30 Jare Jesús jei:

—¿Mbae ra ipuere uyemijaanga Tumpa iporoy-ocua re? ¿Mbae ra yamijaangata jese? —jei—.

31 Yandepuere yamijaanga jese penti mostaza jāicue —jei—. Uñeñoti yave, cua jāicue michi-rai ete opaete ĩru temiti reta jāicue ivi pe oĩ vae güi.

32 Ęrei uñeñoti yave, ucuacuaa, jare tuicha ete opaete ĩru temiti penti año peguaño ucuacuaa vae reta güi, jare tuicha jāca uyeyapo. Jáeramo güira reta ipuere uyapo jaitirã jese guarasĩa pe —jei chupe reta.

Maera Jesús umijaanga mbaembae

(Mt 13.34-35)

33 Jeta cuarãi Jesús umimbeu Tumpa iñee chupe reta umijaanga reve, jae reta ipuere uicuaa rupiño.

34 Jare jecuaeño imiari chupe reta umijaanga reve. Ęrei jemimboe reta peño uicuaaca cavi mbae uipota jei vae.

Jesús umiquĩ i guasu

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Jocua ara guarasi uique ma yave, Jesús jei jemimboe reta pe:

—Yaa i guasu jovaicho pe —jei.

36 Jayave jae reta ueya yati vae reta, jare güiraa Jesús jocua chalana oĩ pipe vae pe. Jare ĩru vae reta yugüiraa vi ambie chalana reta pipe.

37 Jare ou ivitu tanta uyepeyu, jare i uyembiaparoaroa uique chalana pe, jare umitinee seri ma.

38 Jare Jesús uñemiãcanita chalana iyapi pe, jare oque oĩ. Jayave jae reta omomba jare jei chupe:

—¡Oporomboe vae! ¿Ndepia'ã pa opata ma ñamano?

³⁹ Jayave Jesús upũa, jare uñeengata ivitu pe.

—¡Epita! ¡Nequĩ! —jei i guasu pe.

Jare ivitu javoi upita, jare opaete quĩ ngatu.

⁴⁰ Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Maera pa pequiye? ¿Ndeño pa pepu-rugüirovia? —jei.

⁴¹ Jare uquiye ete reta, jare jei uyupe:

—¿Mbae nunga cuimbae pa cua? Ivitu jare i guasu uyapo jae oyocui vae —jei reta.

5

Gadara pegua aña oya jese vae

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹ Jayave yugüiraa uvãe i guasu jovaicho pe, gadareno reta ivi pe.

² Jesús ugüeyi chalana güi rupive, ou oovãiti teögüerirurenda güi penti cuimbae aña oya jese vae.

³ Jae ico teögüerirurenda rupi, jare ipuere'ã ma quía uñapiti, yepe tẽi uñapiti cadena pe.

⁴ Jeta vese ma jae reta uipocua tẽi ipo jare ipi cadena pe. Ërei jae opa omondoo cadena reta. Jare ipuere'ã quía jese.

⁵ Jare jecuaeño pĩtu rupi jare ara rupi oĩ teögüerirurenda rupi jare ivitu guasu rupi, jare jecuae usapicai jare uyembipere ita pe.

⁶ Cua cuimbae uecha yave Jesús mbiri güi, osi ou icoti jare uyeatica jovai.

⁷ Jare iñeeãta reve jei:

—¿Maera pa ndeyu chemambeco, Jesús? Nde co jae Tumpa ara pe oĩ vae Tai. Ayerure ndeve Tumpa jee re agüiye iporaraca cheve —jei.

⁸ Echa'ã Jesús jei añã pe:

—Esiri cua cuimbae güi, añã.

⁹ Jayave Jesús upirandu chupe:

—¿Mbae pa nderee?

—Cheree co jae jeta vae. Echa'ã jeta vae co ore —jei chupe.

¹⁰ Jare añã reta uyerure Jesús pe agüiye vaerã umbisiri reta jocua ivi güi.

¹¹ Jare joco pe jeta cuchi reta ucaru ñugüinoi coiño ivitu guasu güi.

¹² Jayave añã reta uyerure Jesús pe:

—Oremondo pea cuchi reta coti. Emaeño oreré ndoya vaerã jese reta —jei reta.

¹³ Jayave Jesús umaeño jese reta. Jare añã reta usiri cuimbae güi, jare oya cuchi reta re. Jayave cuchi reta tanta osi ivia rupi oa i guasu pe, jare joco pe opa ipitupa reta. Cuchi reta uyepapa dos mil rupi.

¹⁴ Jayave cuchi iyandarecoa reta opa osi, jare umimbeu tenta guasu pegua reta pe jare joropi ñugüinoi vae reta pe cua uyeyapo vae regua. Jare uyandu vae reta yugüeru, uecha vaerã mbae uyeyapo vae.

¹⁵ Jare yugüeru uvãe yave Jesús oĩ vae pe, uecha cuimbae añã oyase jese vae uguapi oĩ joco pe. Uecha uyemonde ma jare iyaracuaaño ma oĩ. Jae co tenonde yave jeta añã reta oyase jese vae. Jare opaete yugüeru vae reta uquiye.

16 Jare jocua tenonde yave uecha vae reta umimbeu ñru reta pe quirãï uyeyapo cuimbae añã oyase jese vae pe jare cuchi reta pe.

17 Jayave yatï vae reta umiñera Jesús oo ye vaerã jae reta iivï güi.

18 Jare Jesús uyupi ye ma oï yave chalana pe, jocua cuimbae añã reta oyase jese vae uyerure chupe:

—Emaeño cheré aa vaerã nderupíe —jei.

19 Ërei Jesús umaeño'ã jese.

—Ecuã nerenta pe emimbeu nerentarã reta pe mbae icavi vae ndeYa uyapo ndeve vae, jare quirãï ndeparareco vae —jei chupe.

20 Jayave cuimbae oo, jare umbipï umimbeu ivï Decápolis jee vae rupi mbae icavi vae Jesús uyapo chupe vae. Jare opaete ipiacañi jese.

*Jairo tayï jare cuña Jesús jemimonde uyaviquï vae
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)*

21 Jesús oo uvãe yave i guasu jovaicho coti chalana pipe, yugüeru jeta vae reta jae oï vae pe. Jare Jesús upïta i guasu jembei pe.

22 Jayave ou penti cuimbae Jairo jee vae. Jae co judío reta itupao re uyandareco vae. Uecha yave Jesús, uyeatica jovai.

23 Jare uyerure chupe:

—Cherayï umanota ma oï —jei—. Yaa iñono ndepo jese embigüera, agüïye vaerã umano —jei chupe.

24 Jayave Jesús oo voi jupíe. Jare jeta yuguïraa Jesús jupíe, jare oyopi reta.

25 Jare jae reta ipïte pe oo penti cuña doce año ma uiporara tugüiguasu vae.

26 Jare uiporara ma jeta upurupiano vae reta uipiano tēi reve, jare opaete ma icorepoti umee iyugüi upurupiano vae reta pe. Ërei ucuera'ã. Jeseve jeieteño ma imbaerasi.

27 Jae uyandu Jesús regua yave, oya Jesús re icupe coti jeta vae reta ipite rupi, jare uyaviqui jemimonde.

28 —Yepe tēi jemimondeño tayaviqui, acuerata co —jei.

29 Jare jupivoiño jugüiguasu upita chugüi, jare uyandu jete ucuera ma imbaerasi güi.

30 Jayave Jesús uicuaa umbigüera ma co quía imbaepuere pe. Jáeramo uyerova umae jeta vae re, jare upirandu:

—¿Quía pa cheremimonde uyaviqui?

31 Jayave jemimboe reta jei chupe:

—Ndeecha co cua jeta vae reta ndeopi ñugüinoi. ¿Maera pa ndepirandu: ‘Quía pa cheremimonde uyaviqui?’ —jei reta chupe.

32 Ërei Jesús umae iyipi rupi, uecha vaerã quía ra jucuarãi uyapo.

33 Cuña uicuaa uyeyapo ma chupe vae, jare ou icoti. Uquiye güi uriri, jare uyeatica Jesús jovai, jare umimbeu chupe opaete uyeyapo ma vae.

34 Jayave Jesús jei chupe:

—Ndecuera ma, cherindi, nderovia cheré ramo. Ecu ndepiacatu reve. Ndecuera ma co nembaerasi güi —jei.

35 Jare Jesús uyemingueta oĩ rambueve, yugüeru uvãe amocue vae tupao re uyandareco vae jenta güi. Jare jei reta Jairo pe:

—Nderayi umano ma. Agüiye ma emambeco oporomboe vae —jei reta chupe.

³⁶ Ërei Jesús cua uyandu yave, jei tupao re uyandareco vae pe:

—Agüiye ndepiatiti. Epurugüiroviaño —jei.

³⁷ Jare umaño'ã ñru reta re yugüiraa vaerã jae ndive, jaño Pedro, Jacobo jare Juan. Juan co jae Jacobo tivi.

³⁸ Yugüiraa uvãe yave tupao re uyandareco vae jenta pe, Jesús uecha jeta vae reta icorai jare uyao ñugüinoi reta jãse reve.

³⁹ Jesús uique yave o pe, jei chupe reta:

—¿Maera pa picorai jare piyao? Cua cuñatai umano'ã co. Oqueño co oĩ —jei.

⁴⁰ Ërei jae reta oyoyai. Jayave Jesús omoë opaete vae oca pe, jare uruique cuñatai oĩ vae pe cuñatai tu jare ichi, jare jemimboe jae ndive yugüiraa vae reta.

⁴¹ Jayave Jesús uipisi cuñatai ipo pe.

—Talita cumi —jei chupe. (Cua uipota jei: “Cuñatai, che jae ndeve, epũa”.)

⁴² Jayave cuñatai upũa jare umbipi uguata. Cua cuñatai doce año ma güinoi. Jare Jesús ndive ñugüinoi vae reta ipiacañi ete.

⁴³ Jayave Jesús oyocui ete reta agüiye vaerã umimbeu quía pe ave, jare oyocui vi umingararu vaerã cuñatai.

6

Jesús Nazaret pe

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Jesús oo joco güi iivi pe, jare jemimboe reta yugüiraa jupíe.

² Jayave mbutuu ara pe Jesús umbipi oporomboe judío reta itupao pe. Jare jeta vae uyapisaca jese, jare ipiacañi reta. Jei reta uyupe:

—¿Quiape ra uyemboe cua cuimbae opaete cua re? ¿Mbae nunga aracuaa ra uñemee chupe? ¿Mbae nunga miacañi ra cua uyapo ipo pe vae? —jeyi reta—.

³ Cua co jae carpintero. Jae co María imembi. Jae co Jacobo, José, Judas jare Simón tiquei. Jare jindi reta yugüireco vi yandepite pe —jeyi reta.

Jáeramo jae reta pochi Jesús pe.

⁴ Jayave Jesús jeyi chupe reta:

—Opaete vae uipiu penti Tumpa iñee umimbeu vae. Jaeño jentaigua reta, jentarã reta jare jenta pegua reta uipiuã reta —jeyi.

⁵ Jare joco pe ipuere'ã uyapo jeta miacañi. Jaeño oñono ipo mbovi imbaerasi vae reta re umbigüera vaerã.

⁶ Jare Jesús ipiacañi jese reta, güirovia'ã jese ramo.

Jayave Jesús oo oporomboe ñru tenta guasu-rai jocoropi ñugüinoi vae reta rupi.

Jesús omondo jocua doce jemimboe reta

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷ Pentí ara Jesús umbati jocua doce jemimboe reta, jare omondo mocui mocui rupi, jare umee chupe reta mbaepuere umbisiri vaerã aña reta oya jese vae reta güi.

⁸ Jare oyocui:

—Peo yave, agüiye mbae peraa, jaeño pepopoca. Agüiye peraa peurupucu, perembiurã jare corepoti —jeyi chupe reta—.

⁹ Pemonde pepipasa, jare agüiye peraa mocui camisa —jei.

¹⁰ Jare jei vi chupe reta:

—Peo pevãe yave penti tenta pe, joco pe peĩ, jocua tenta guasu güi peo ye regua —jei—.

¹¹ Jare ime yave penti tenta guasu pegua reta uipota'ã pepita vaerã joco pe jare uipota'ã uyapisaca peré vae, pecuaño joco güi, jare pemitimo ivicuii pepi güi, uicuaa vaerã jae reta co teco güinoi —jei—. Añete che jae peve, Tumpa uãa yave ivi pegua reta, jocua tenta guasu pegua reta tanta uiporarata Sodoma jare Gomorra pegua reta güi —jei.

¹² Jayave jae reta yugüiraa, jare umimbeu ñru vae reta pe:

—Peeya piyemingueta icavi mbae vae pepia pe oĩ vae.

¹³ Jare jae reta umbisiri jeta aña reta oya jese vae reta güi, jare jeta imbaerasi vae reta re oñono aceite umbigüera vaerã.

Juan imano

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴ Opaete vae uyandu ma Jesús regua. Mburuvicha guasu Herodes jee vae uyandu vi. Jae jei:

—Juan upurumbibautizase vae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi. Jáeramo uyapo cua miacañi reta —jei.

¹⁵ Ñru vae reta jei:

—Jae co Elías.

Jare ñru vae reta jei:

—Jae co penti Tumpa ñnee umimbeu vae Tumpa ñnee aracae umimbeu vae rami.

¹⁶ Ërei Herodes uyandu yave, jei:

—Jae co Juan añãcasiaca vae. Icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi —jei.

17 Echa'ã ndei Juan umano mbove, Herodes umenda Felipe jembireco Herodías jee vae ndive. Felipe co jae Herodes tivi. Jayave Herodes omondo uipisica Juan, jare oñonoca peresoriru pe, Herodías jei ramo.

18 Echa'ã tenonde yave Juan jei Herodes pe: “Icavi'ã nemenda vaerã nderivi jembireco ndive.”

19 Jáeramo Herodías pochi Juan pe, jare uipota tēi uyucaca, ěrei ipuere'ã.

20 Echa'ã Herodes uicuaa Juan co jae cuimbae jupi vae. Jáeramo uipiu, jare umaño'ã quía re uyapo vaerã icavi mbae vae chupe. Jare uyandu yave Juan jei vae, uyemipia'ã tuicha. Ěrei jecuaño uipota uyapisaca jese.

21 Ěrei uvãe ara Herodías uyapo vaerã icavi mbae vae Juan pe. Jocua ara Herodes uyembiara oa vae regua, jare umbatica ĩru mburuvicha reta, sundaro reta juvicha reta, jare icocatu vae reta Galilea pegua, umingaru vaerã.

22 Jare Herodías imembi cuña uique upirae yave, umbiyerovia Herodes jare jae ndive ucaru ñugüinoi vae reta. Jayave Herodes jei cuñatai pe:

—Eeca cheve mbae ndipota vae, jare che ameeta ndeve —jei.

23 Jare jei ye chupe Tumpa jee re:

—Ipotave mbae ndeeca cheve vae ameeta co ndeve, cheivi mbite rupi yepe.

24 Jayave cuñatai oẽ oo upirandu ichi pe:

—¿Mbae pa aecata chupe?

—Eeca chupe Juan upurumbibautizase vae iñãca —jei ichi chupe.

²⁵ Jayave imambaeño cuñatai uique ye mburuvicha guasu oĩ vae pe.

—Aipota neme vaerã cheve añave voi Juan upurumbibautizase vae iñãca penti plato pe —jei chupe.

²⁶ Jayave mburuvicha guasu ipiatiti tuicha. Ërei Tumpa jee re jei chupe ramo, jare ñru vae reta uyandu ramo, uipota'ã uicuacu iñee.

²⁷ Jáeramo omondo sundaro Juan iñãca güeru vaerã.

²⁸ Jayave oo sundaro peresoriru pe uñãcasia Juan. Jare güeru iñãcacue penti plato pe, jare umee cuñatai pe. Jayave jae umee ichi pe.

²⁹ Jare Juan jemimboe reta cua uicuaa yave, yugüeru güiraa jetecue oñoti vaerã.

Jesús umingaru cinco mil cuimbae reta

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰ Jesús jemimondo reta uyembati ye yave jae ndive, umimbeu reta chupe opaete uyapo vae jare oporomboe jese vae.

³¹ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pe retaño peyu yaa quĩ ngatu vae pe, peputuu vaerã michi pegua —jei.

Echa'ã jecuaecuae jeta vae yugüeru opou ipi. Jáeramo Jesús jare jemimboe reta iquĩ'ã ucaru vaerã.

³² Jayave jae retaño yugüiraa chalana pe quĩ ngatu vae pe.

³³ Ërei jeta vae reta uecha yugüiraa, jare uicuaa quía co jae vae. Jare yugüiraa ivi rupiño tenta

guasu reta güi Jesús oo vae pe, jare yugüiraa uvãe ndei Jesús oo uvãe mbove, jare uyembati joco pe.

³⁴ Jesús ugüeyi yave chalana güi, uecha jeta vae, jare uiparareco reta. Echa'ã jae reta ovecha mbaeti iyandarecoa güinoi vae reta rami co. Jare umbipi omboe reta jeta mbaembae re.

³⁵ Caaru ma yave, Jesús jemimboe reta yugüeru jei chupe:

—Mbaeti quiave ico cua rupi, jare caaru ma oĩ.

³⁶ Emondo cua reta ogua vaerã jembiurã tenta tenta rupi. Echa'ã mbaeti mbae jou reta vaerã cua pe —jei reta.

³⁷ Ërei Jesús jei chupe reta:

—Pe reta pemee tucaru.

—¿Ndoota pa ndogua doscientos ara mbaraviqui jepi pegua mbiyape, numee jou reta vaerã? —jei reta chupe.

³⁸ Jesús jei chupe reta:

—¿Mbovi pa mbiyape ime penoi? Pecua peeca —jei.

Jae reta uicuaa ma yave, umimbeu Jesús pe:

—Ime nonoi pandepo mbiyape jare mocui pira —jei reta.

³⁹ Jayave Jesús oyocui opaete vae uyembatimbatì vaerã uguapi capichape re.

⁴⁰ Jayave uyembatimbatì reta uguapi cien rupi jare cincuenta rupi.

⁴¹ Jayave Jesús uipisi jocua pandepo mbiyape jare mocui pira, jare umae ara coti, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa mbiyape, jare umee jemimboe reta pe, jae reta umee vaerã yati

yati ñugüinoi vae reta pe. Jesús upisãa vi jocua mocui pira, uñemee vaerã opaete vae pe.

⁴² Opareve ucaru, jare iyangapîi reta.

⁴³ Jayave Jesús jemimboe reta umbati tembíu uñepisãacue jembire vae, jare umitinee doce canasta.

⁴⁴ Jare ucaru vae reta güi cuimbae retaño uyepapa cinco mil.

Jesús uguata i iárambo
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵ Jare jupivoiño Jesús oyocui jemimboe reta uyupi vaerã chalana pe, jare yugüiraa vaerã jenonde i guasu jovaicho pe tenta guasu Betsaida pe, jae omondo rambueve uyembati vae reta.

⁴⁶ Jare opa omondo yave, Jesús uyupi ivitu guasu re uyerure vaerã Tumpa pe.

⁴⁷ Pitu ma yave, jemimboe reta yugüiraa chalana pe i guasu mbite rupi, jare Jesús jaeño upita ivi pe.

⁴⁸ Jare Jesús uecha tanta ma uparaviqui reta, uruguata vaerã chalana. Echa'ã ivitu tanta oovãiti. Jare cõeta ma yave, Jesús uguata oo i iárambo rupi güiraa uepiti. Jare uasata tẽi chugüi reta.

⁴⁹ Jae reta uecha yave uguata oo i iárambo rupi, ipia pe uyemingueta tẽi uecha mbae iãcue, jare usapicai reta.

⁵⁰ Echa'ã opaete jae reta uecha, jare uquiye ete reta. Ërei jupivoiño Jesús ombou iñee chupe reta:

—Piñemiatangãtu. Che co. Agüiye pequiye —jei.

⁵¹ Jayave Jesús ou uyupi chalana pe, jare upita ivitu. Jare jae reta ipiacañi.

⁵² Echa'ã jocua miacañi mbiyape regua uyapo yave, Jesús uipota tēi jae reta uicuaa cavi vaerã. Ërei ndeiño uicuaa. Echa'ã jecuaeño ipiatanta.

Jesús umbigüera Genesaret pegua imbaerasi vae reta

(Mt 14.34-36)

⁵³⁻⁵⁴ I guasu uasa reta yave, yugüiraa uvãe ivi Genesaret pe. Jare ugüeyi reta yave chalana güi i guasu jembei pe, jupivoiño joco pegua reta uicuaa jae co Jesús vae.

⁵⁵ Jare yugüiraa opaete jocua ivi rupi, jare umbipi güeru imbaerasi vae reta jupa reve Jesús oĩ vae pe. Ìru vae reta umimbeu chupe reta quiape oĩ vae.

⁵⁶ Jare Jesús oo tenta guasu-rai reta rupi, jare tenta guasu reta rupi, jare tenta ñana rupi ñugüinoi vae reta pe. Jare oo vae rupi joco pegua reta güeru oñono imbaerasi vae reta tape rupi, jare uyerure Jesús pe umaeño imbaerasi vae reta uyaviqui vaerã jemimonde jembei yepe. Jare opaete uyaviqui vae reta ucuera.

7

Yandepia umingüia vae

(Mt 15.1-20)

¹ Fariseo reta jare amocue mboroyocui re oporomböe vae Jerusalén güi yugüeru vae reta uyembati Jesús oĩ vae pe.

² Jae reta uecha amocue Jesús jemimboe reta ucaru ñugüinoi uyepoe mbae reve. Echa'ã jae reta uyapo ve'ã ma itenondegua reta iporomböe. Jáeramo umbijeco reta.

³ Echa'ã fariseo reta jare opaete judío reta uye-
poeñoi ndei ucaru mbove, uyapo vaerã itenon-
degua reta iporomboe.

⁴ Jare yugüeru ye yave umaemee vae reta
ñugüinoi vae güi, jecuaeño uyepoe ndei ucaru
mbove. Jare uyapoñoi reta jeta ñru mbaembae
itenondegua reta iporomboe. Echa'ã oyoe vaso
reta, yapepo reta, paila reta jare tupa reta.

⁵ Jayave fariseo reta jare mboroyocui re
oporomboe vae reta upirandu Jesús pe:

—¿Maera pa nderemimboe reta uyapo'ã yandetenondegua reta iporomboe? ¿Maera pa ucaru reta uyepoe mbae reve? —jei reta.

⁶ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Añete yepe Isaías imiari peré. Echa'ã jae uicu-
atía upurumbitavi vae reta re cuarãi:

'Cua reta chepiu iyuru peño' —jei Tumpa—.

'Ërei ipia pe chepiu'ã etei.

⁷ Chembiaadora-raangaiño.

Che jucuarãi'ã aporoyocui' —jei Tumpa.

Jucuarãi uicuatía Isaías —jei Jesús—.

⁸ Echa'ã pe reta piyapo'ã Tumpa iporoyocui, ãrei
piyapo cavi yandetenondegua reta iporomboe.
Piyoe yapepo reta jare vaso reta, jare jeta cua
nunga piyapo —jei.

⁹ Jare Jesús jei chupe reta:

—Tumpa iporoyocui pemombo co, piyapo vaerã
yandetenondegua reta iporoyocui.

¹⁰ Moisés jei cuarãi: 'Ipiu nderu jare ndesi.' Jare
jei vi cuarãi: 'Jei icavi mbae vae tu ani ichi coti vae
uyeyucacata co.' Jucuarãi jei Moisés —jei chupe
reta—.

11 Ërei pe reta pere cuarãi: ‘Penti cuimbae ipuere jei tu ani ichi pe umeeta tēi chupe ombori vaerã vae Corbán co.’ Jucuarãi pere –jei–. (Corbán uipota jei: “Amee ma Tumpa pe”.)

12 Jayave pe reta pemaño'ã ma jese ombori vaerã tu jare ichi –jei–.

13 Jare jeta cua nunga piyapo. Jucuarãi pe reta pemombo Tumpa iporoyocui piyugüi piyapo vaerã yandetenondegua reta iporoyocui. Jare pemboe vi pesambiai reta uyapo vaerã yandetenondegua reta iporoyocui –jei Jesús chupe reta.

14 Jare Jesús ueni umbati opaete joco pe ñugüinoi vae reta.

–Piyapisaca cua re opaete pe reta, picuaa cavi vaerã –jei chupe reta–.

15 Ipotave mbae peu vae oo perie pe. Jáeramo umingüia'ã pepia. Jocua piyapo vae jare pere vae umingüia pepia –jei–.

16 Uipota uyandu vae tuyapisaca cua ñee re –jei chupe reta.

17 Jare Jesús ueya yati vae reta yave, uique jo pe. Jayave jemimboe reta upirandu chupe umijaanga reve jei vae re.

18 Jayave Jesús jei chupe reta:

–¿Pe retave pa picuaa cavi'ã? Picuaa cavi cua: Ipotave mbae peu vae umingüia'ã pepia.

19 Echa'ã oo'ã pepia pe. Oo perie pe jare pemombo. Jucuarãi uyeyapo opaete tembü pe –jei chupe reta.

20 Jare Jesús jei:

–Jocua piyapo vae jare pere vae umingüia pepia.

21 Echa'ã pepia güi oẽ opaete icavi mbae vae: pepia pe piyemingueta icavi mbae vae, piyuvanga menda re, piyapo aguasa, pepuruyuca,

22 pemonda, pipota ñru vae reta imbaembae, piyapo icavi mbae vae, pepurumbitavi, pembiquere, peacataã, icavi mbae vae pere perapicha coti, piyembicate jare pico iyaracuaa mbae vae reta rami —jei—.

23 Opaete cua icavi mbae vae oẽ pepia güi. Jare cua reta uminguia pepia —jei chupe reta.

*Cuña sirofenicia pegua ipurugüirovia
(Mt 15.21-28)*

24 Jayave Jesús oo ye joco güi Tiro jare Sidón iyipi rupi. Jare uique yave penti tenta pe, uipota'ã tẽi quiave uicuaa vaerã jae joco pe oĩ vae. Ërei uicuaañoi joco pegua reta.

25 Jare penti cuña aña oya imembi cuña re vae uyandu Jesús regua, jare ou uyeatica jae jovai.

26 Jae co penti sirofenicia griega pe uyemingueta vae. Jae uyerure Jesús pe umbisiri vaerã aña imembi güi.

27 Ërei Jesús jei chupe:

—Tiangapii rani sambiaï reta. Icavi'ã yaequi vaerã tembú sambiaï reta güi, ñamee vaerã yimbarai reta pe —jei.

28 —Añete tẽi co, carai —jei cuña Jesús pe—. Ërei yimbarai mesa igüi pe ñugüinoi vae reta jou tembú usururucue sambiaï reta uiti vae —jei.

29 Jayave Jesús jei chupe:

—Cua ndere vae jeco pegua ndepuere ndeo. Aña usiri ma nemembi güi —jei.

³⁰ Jayave cuña oo uvãe jenta pe yave, uecha imembi jupa pe oĩ. Aña usiri ma chugüi.

Jesús umbigüera cuimbae iupaupa jare iyapisa mbae vae

³¹ Jayave Jesús ou Tiro iyipi rupigua güi, jare uasa Sidón jare Decápolis rupi, jare ou uvãe i guasu Galilea pe oĩ vae pe.

³² Jare amocue vae güeru chupe penti cuimbae iupaupa jare iyapisa mbae vae. Güeru vae reta uyerure Jesús pe oñono vaerã ipo jese.

³³ Jayave Jesús güiraa cuimbae yati vae reta ipite güi. Oñono ipoãca cuimbae iyapisa pe. Jayave undivi, jare uyaviqui cuimbae icũ chugüi.

³⁴ Jayave umae ara coti, jare iañeequi, jare jei:
—¡Efata! (Cua uipota jei: “¡Iyepe!”)

³⁵ Jayave cuimbae uyandu ma, jare icũ omi cavi, jare uyemingueta cavi ma.

³⁶ Jayave Jesús oyocui reta agüiye vaerã umimbeu quía pe. Ërei yepe tẽi oyocui ye ye, jeseve jae reta umimbeuñoi ñru vae reta pe.

³⁷ Jae reta ipiacañi ete, jare jei:

—Opaete mbaembae uyapo vae icavi ete co. Umbigüera iyapisa mbae vae reta uyandu vaerã, jare umbigüera vi upa reta uyemingueta vaerã.

8

*Cuatro mil ucaru vae reta
(Mt 15.32-39)*

¹ Penti ara jeta uyembati yave, mbaeti ma mbae güinoi reta jou vaerã. Jayave Jesús ueni jemimboe reta.

2 —Aiparareco cua yati vae reta —jei—. Echa'ã mbapî ara ma ñugüinoi che ndive, jare mbaeti ma mbae güinoi jou vaerã —jei jemimboe reta pe—.

3 Amondo yave jenta coti ucaru mbae reve, ipituta co reta tape rupi. Echa'ã amocue yugüeru mbirî güi —jei chupe reta.

4 —¿Quirãita pa yandepuere ñamee mbiyape chupe reta cua mbaeti quiave ico vae pe? —jei jemimboe reta Jesús pe.

5 Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Mbovi pa mbiyape penoi?

—Ime nonoi siete —jei reta chupe.

6 Jayave Jesús oyocui yati vae reta uguapî vaerã ivi pe. Jayave uipîsi jocua siete mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upîsãa mbiyape, jare umee jemimboe reta pe, jae reta umee vaerã yati vae reta pe. Jayave jucuarãi uyapo reta.

7 Jare güinoi vi mbovi pira michi vae reta. Cua re vi Jesús umee yasurupai Tumpa pe, jare jei jemimboe reta pe cua vi umee vaerã yati vae reta pe.

8 Opareve ucaru, jare iyangapîi reta. Jayave Jesús jemimboe reta umbatî tembú uñepisãacue jembire vae, jare umitinee siete canasta.

9 Jare joco pe ñugüinoi vae reta uyepapa cuatro mil rupi. Jayave Jesús omondo ye yati vae reta.

10 Jayave jae jare jemimboe reta uyupi chalana pe, jare yugüiraa ivi Dalmanuta jee vae pe.

Fariseo reta uipota uecha miacañi

(Mt 16.1-4; Lc 11.29; 12.54-56)

11 Jayave yugüeru fariseo reta, jare umbipî uyeaca Jesús ndive.

—Echaca oreve miacañi ara güi —jei reta chupe. Jae reta uipota uicuaa uyapota ra miacañi chupe reta.

¹² Jayave Jesús iañeequi.

—¿Maera pa añave yugüireco vae reta uipota aechaca vaerã chupe reta miacañi? —jei—. Añete che jae peve, ndarau uyeechaca miacañi cua reta pe —jei chupe reta.

¹³ Jayave Jesús ueya reta, jare uyupi ye chalana pe oo i guasu jovaicho pe.

Fariseo reta ilevadura
(Mt 16.5-12)

¹⁴ Jare Jesús jemimboe reta ñacañi güeru vaerã mbiyape. Pentiño mbiyape güinoi chalana pe.

¹⁵ Jare Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu fariseo reta jare Herodes ilevadura güi.

¹⁶ Jayave jemimboe reta jei uyupe:

—Cua jei, yaru'ã mbiyape ramo.

¹⁷ Jesús uicuaa chugüi mbae jei reta vae, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa piyemingueta mbiyape peru mbae vae re? ¿Ndeño pa picuaa cavi? ¿Tanta mbate pa co pepia? —jei—.

¹⁸ Peresa jare peapisa penoi. ¿Peecha'ã pa jare piyandu'ã pa? ¿Pemandua'ã pa? —jei—.

¹⁹ Cue yave apisãa pandepo mbiyape, ucaru vaerã cinco mil vae reta. Tembú jembirecue pembati yave, ¿mbovi canasta pa pemitinee? —jei.

—Numitinee doce —jei reta chupe.

²⁰ —Jare siete mbiyape apisãa vi, ucaru vaerã cuatro mil vae reta. Tembú jembirecue pembati yave, ¿mbovi canasta pa pemitinee? —jei Jesús.

—Numitínee siete —jei reta chupe.

²¹ Jayave Jesús jei chupe reta:

—¿Ndeíño pa picuaa cavi?

Jesús umbigüera jesa mbae vae Betsaida pe

²² Jare yugüíraa uvãe Betsaida pe. Jayave amocue vae güeru Jesús pe cuimbae jesa mbae vae, jare jae reta uyerure chupe oñono vaerã ipo jese.

²³ Jayave Jesús uipoco güíraa cuimbae jesa mbae vae tenta guasu güi. Jayave undiví cuimbae jesa re, jare oñono ipo jese.

—¿Ndepuere pa mbae ndeecha? —jei chupe.

²⁴ Cuimbae umae.

—Cuimbae reta aecha —jei Jesús pe—. Ërei ivira reta echa cheve. Ërei aecha uguata ñugüinoi —jei.

²⁵ Jayave Jesús oñono ye ipo jesa re, uecha cavi vaerã. Jayave ramo uecha cavi opaete mbaembae.

²⁶ Jayave Jesús oyocui:

—Agüiye ecua cua tenta guasu rupi. Jare agüiye emimbeu quía pe ave jcoropi —jei chupe.

Jayave omondo jenta pe.

*Pedro jei Jesús co jae Cristo, Tumpa ombou vae
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

²⁷ Coiño tenta guasu Cesarea Filipino güi ñugüinoi amocue tenta guasu-rai reta. Jocoti yugüíraa Jesús jare jemimboe reta. Jare tape rupi Jesús upirandu jemimboe reta pe:

—¿Quía pa co che ñru vae reta pe?

²⁸ Jae reta umimbeu chupe:

—Amocue vae jei nde co jae Juan upurumbibautizase vae, jare ñru vae reta jei nde co jae Elías, jare ñru vae reta jei nde co jae penti Tumpa iñee aracae umimbeu vae —jei reta.

29 Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—Jare ¿quía pa co che peve?

Jayave Pedro jei chupe:

—Nde co jae Cristo, Tumpa ombou vae.

30 Jayave Jesús oyocui reta agüiye vaerã umimbeu quía pe.

Jesús umimbeu umanota co

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

31 Jayave Jesús umimbeu chupe reta:

—Che cuimbaerã ayeyapo vae jetata co aiporara. Jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta, sacerdote reta itenondegua reta, jare mboroyocui re oporomböe vae reta chererĩrota jare cheyucacata. Ërei mbapĩ ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei chupe reta.

32 Cua umimbeu cavi chupe reta. Jayave Pedro güiraa Jesús ĩru reta ipite güi, jare umbipĩ umbieta chupe.

33 Ërei Jesús uyerova umae ĩru jemimboe reta coti, jare uñeengata Pedro pe.

—Esiri chegüi, Satanás —jei chupe—. Echa'ã nde ndiyemingueta neĩ ivi pegua reta uyemingueta rami, ndiyemingueta'ã Tumpa uyemingueta rami —jei.

34 Jare Jesús ueni jemimboe reta jare ĩru joco pe ñugüinoi vae reta. Jayave jei chupe reta:

—Ime yave quía uipota oo cherupíe vae, tiñacañi iyugüi, tovoĩ icurusu, jare too cherupíe —jei—.

35 Uipota uñuvatu jecove vae ndarau ipuere. Ërei jocua umeeta jecove chereco pegua jare Tumpa iñee icavi vae jeco pegua vae uñuvatuta co —jei—.

³⁶ ¿Mbae ra uminganata quía, umingana yave opaete ivi pegua, ãrei ipuere'ã yave uñuvatu jecove?

³⁷ ¿Mbovi ra umbiepita quía ogua ye vaerã jecove? —jei—.

³⁸ Ivi pegua añave yugüireco vae reta güirovia'ã Tumpa jare uyapo icavi mbae vae. Ime yave quía imara cheré jare chiñee re cua reta ipite pe vae, che cuimbaerã ayeyapo vae chemarata vi jese, ayu ye yave cheRu imbaepuere reve ángel uñeño tee Tumpa peguarã vae reta ndive —jei chupe reta.

9

¹ Jesús jei chupe reta: —Añete che jae peve, ndei amocue cua pe ñugüinoi vae umano mbove, uechata reta Tumpa iporoyocua mbaepuere pegua.

Jesús uyembiambie
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² Seis ara ma uasa yave, Jesús güiraa Pedro, Jacobo jare Juan ñru reta ipite güi penti ivitu guasu ivate vae re, jare joco pe uyembiambie jae reta jovai.

³ Jemimonde umbipi uvera jare tĩ asi. Mbaeti penti ave umbaeputuca vae ipuere umitĩ asi jucuarãi.

⁴ Jare uyecuaa chupe reta Elías jare Moisés uyemingqueta ñugüinoi Jesús ndive.

⁵ Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, icavi co ñaĩ vaerã cua pe. Nduyapota mbapi guarasĩa ñanaroqui pegua, penti nembraerã, penti Moisés peguarã jare penti Elías peguarã —jei.

⁶ Echa'ã Jesús jemimboe reta uquiye ete, jare Pedro uicuaa'ã mbae jei vaerã.

⁷ Jayave ou amapĩtu umiguarasĩa reta, jare amapĩtu güi uyendu ñee jei:

—Cua co jae cheRai aau ete vae. Piyapisaca jese —jei.

⁸ Jare aramoiño umae reta yave, uecha'ã ma quía jae reta ndive, jaeño Jesús.

⁹ Jare ivĩtu guasu güi ugüeyi yugüeru rambueve, Jesús oyocui reta:

—Agüiye pemimbeu quía pe cua peeche vae, ndei che cuimbaerã ayeyapo vae aicove ye ayu umanocue vae reta ipite güi mbove —jei chupe reta.

¹⁰ Jáeramo umimbeu'ã quía pe, ãrei upirandu reta uyupe:

—¿Mbae pa uipota jei cua umimbeu yandevae vae? ¿Quirãita pa icove ye ou umanocue vae reta ipite güi? —jei reta.

¹¹ Jayave jae reta upirandu Jesús pe:

—¿Maera pa jei mboroyocui re oporombocue vae reta Elías rani co outa?

¹² —Añete Elías rani co outa —jei Jesús chupe reta—, jare opaete uyapicatuta. Jare ¿mbae ra uye-cuatía oĩ Tumpa iñee pe che cuimbaerã ayeyapo vae re? Uyecuatía oĩ che jetata aiporara jare ñru vae reta chererĩrota —jei—.

¹³ ãrei che jae peve, Elías ou ma co, jare amocue vae uyapo chupe jae reta uipota vae, Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ rami —jei chupe reta.

*Jesús umbigüera cunumi ãña oya jese vae
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)*

14 Jare yugüeru uvãe yave ñru jemimboe reta ñugüinoi vae pe, uecha jeta yati ñugüinoi iyipi rupi, jare mboroyocui re oporomboe vae reta uyeaca ñugüinoi jae reta ndive.

15 Jayave opaete joco pe ñugüinoi vae reta uecha Jesús, jare ipiacañi reta. Jayave osi yugüeru reta icoti, jare umbisaluda reta.

16 Jayave Jesús upirandu chupe reta:

—¿Mbae re pa piyeaca peñi jae reta ndive?

17 Jayave penti cuimbae yati vae reta ipite pe oñi vae jei chupe:

—Oporomboe vae, aru ndeve cherai. Aña oya jese jare umbuupa —jei—.

18 Jare que rupi oñi vae pe aña oya jese yave, joco pe umbiriri, jare cunumi iyuru tiriyai, jai umbiquiriri jare jete opa uñemitanta —jei—. Ayerure tei ma nderemimboe reta pe umbisiri vaerã aña chugüi, ãrei ipuere'ã reta —jei cuimbae Jesús pe.

19 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pe reta cua ivi pe pico vae pepurugüirovia'ã. ¿Quirã regua ra apitata pe reta ndive? ¿Quirã regua ra arupitata peve? Peru cheve cua pe jocua cunumi —jei.

20 Jayave güeru chupe, jare aña uecha yave Jesús, jupivoiño umbiriri tanta jocua cunumi jare oa ivi re. Uyapayere, jare iyuru tiriyai.

21 Jayave Jesús upirandu tu pe:

—Quirã yave ma pa uyeyapo chupe cua?

—Michi güive uyeyapo chupe —jei tu—.

22 Jare jeta vese ma uiti tata pe jare i pe, uyuca vaerã tẽi. Ërei nde ndepuere yave mbae ndiyapo chupe, oreparareco jare orembori —jei chupe.

23 Jayave Jesús jei chupe:

—¿Ndepuere pa ndepurugüirovia? Upurugüirovia vae ipuere uyapo opaete mbaembae —jei.

24 Jayave cunumi tu iñeeãta reve jei:

—Ndugüirovia. Apurugüirovia'ã yave, chembori apurugüirovia vaerã —jei.

25 Jare Jesús uecha yave jeta vae uyembati joco pe, uñeengata aña pe.

—Aña upurumbuupa jare upurumbiapisã mbae vae, che ndoyocui ndesiri vaerã cua cunumi güi, jare agüiye etei ma eya ye jese —jei aña pe.

26 Jare aña jãse ma yave, umbiriri tanta cunumi, jare usiri chugüi. Jare cunumi umano echa upita. Jare jeta joco pe ñugüinoi vae reta jei tẽi:

—Umano ma.

27 Ërei Jesús uipisi cunumi ipo pe, jare umupã. Jare cunumi uyemboi.

28 Jare Jesús uique yave penti o pe, jemimboe reta upirandu chupe, jae retaño jae ndive ñugüinoi yave:

—¿Maera pa ore orepuere'ã numbisiri aña?

29 —Ndarau pepuere pembisiri cua nunga aña, jaeño piyerure yave Tumpa pe piyecucu reve tembú güi —jei Jesús chupe reta.

*Jesús umimbeu ye umanota co
(Mt 17.22-23; Lc 9.44-45)*

³⁰ Jesús jare jemimboe reta yugüiraa yave joco güi, uasa Galilea rupi. Jare Jesús uipota'ã quía uicuaa vaerã.

³¹ Echa'ã omboe güinoi jemimboe reta.

—Che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeeta ñru vae reta pe. Jae reta cheyucata — jei chupe reta—. Ërei amano ma yave, mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei.

³² Ërei jae reta uicuaa cavi'ã mbae re ra Jesús umingueta vae, jare uipiu reta upirandu vaerã chupe jese.

*¿Quía ra tenondegua ñru reta güi vae?
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

³³ Jayave yugüiraa uvãe Capernaum pe. Jare jenta pe oï yave, Jesús upirandu jemimboe reta pe:

—¿Mbae re pa piyemingueta peyu tape rupi?

³⁴ Ërei jae reta iquĩño. Echa'ã tape rupi jae reta uyemingueta yugüeru quía ra tenondegua ñru reta güi vae.

³⁵ Jayave Jesús uguapi, jare ueni jocua doce jemimboe reta. Jayave jei chupe reta:

—Ime yave quía uipota tenondeguaã ico vae, tuñemimichi opaete vae güi, jare tuyeyocui opaete ñru reta pe —jei.

³⁶ Jayave ueni penti sambiai, jare oñono jae reta ipite pe. Jayave uicuãva sambiai, jare jei chupe reta:

³⁷ —Ime yave quía uyapo icavi vae cua nunga sambiai pe cheree pe vae, cheve co uyapo icavi vae. Jare jocua cheve uyapo icavi vae, uyapo vi icavi vae chembou vae pe —jei.

Oyovaicho'ã yande ndive vae yanembori co

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸ Jayave Juan jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nduecha penti cuimbae nderee pe umbisiri añã reta oya jese vae reta güi, jare ndoe chupe agüiye ma uyapo vaerã. Echa'ã jae ñaneĩru'ã co —jei.

³⁹ —Agüiye pere chupe jucuarãi —jei Jesús chupe—. Echa'ã cheree pe miacañi uyapo vae ndarau jupivoiño jei icavi mbae vae checoti —jei—

⁴⁰ Echa'ã oyovaicho'ã yande ndive vae yanembori co —jei—.

⁴¹ Aramoi quía umeeta peve penti vaso i cheree pe vae. Jucuarãi uyapo yave cheré perovia ramo, añete che jae peve, ambijecoviata co chupe —jei—.

Mbaeyoa uyapoca vae

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴² Ime cheré güirovia vae reta. Ime yave quía penti cua nunga pe mbaeyoa uyapoca vae, icavita tẽi co ñru vae reta uñapĩti vaerã iyayu re penti ita tuicha vae umbaesõ pipe vae, jare omombo vaerã i guasu pe —jei chupe reta—.

⁴³ Ndepo jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, iyasia ndiyugüi. Icavi co tecove opa mbae vae neni vaerã ndepõ jovaicho mbae reve, tata guasu opa mbae vae pe mocui ndepõ reve ndeo vaerã tẽi güi —jei—.

⁴⁴ Echa'ã tata guasu pe taso ndarau umano, jare tata ndarau ove —jei—.

⁴⁵ Jae ramiño vi ndepi jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, iyasia ndiyugüi. Icavi co tecove opa mbae vae neni vaerã ndepi jovaicho mbae

reve, tata guasu opa mbae vae pe mocui ndepi reve Tumpa nemondo vaerã tẽi güi —jei—.

⁴⁶ Tata guasu pe taso ndarau umano, jare tata ndarau ove —jei—.

⁴⁷ Jae ramiño vi nderesa jovaicho uyapoca yave mbaeyoa ndeve, eequi ndiyugüi. Icavi co ndico vaerã Tumpa iporoyocua pe nderesa jovaicho mbae reve, tata guasu pe mocui nderesa reve Tumpa nemondo vaerã tẽi güi —jei—.

⁴⁸ Tata guasu pe taso ndarau umano, jare tata ndarau ove —jei ye chupe reta—.

⁴⁹ Echa'ã tata uñeñonocata opaete re, yuqui uñeñonoca tembú pe rami. Yuqui uñeñonocata vi opaete maemimba Tumpa pe uyeyuca vae re —jei—.

⁵⁰ Yuqui icavi co yau vaerã. Ërei jembochi'ã ma yave, ¿quirãita ra jembochi ye? —jei—. Piyapo yuqui uyapo rami, jare pico cavi pãve —jei chupe reta.

10

Umenda vae uyemombo vae reta (Mt 19.1-10; Lc 16.18)

¹ Jayave Jesús oo joco güi Judea pe Jordán jovai-cho pe. Joco pe jeta uyembati ye jae oĩ vae pe. Jayave Jesús omboe reta, jecoño mai uyapo rami.

² Jayave fariseo reta yugüeru Jesús oĩ vae pe. Jae reta uipota tẽi uyavica chupe. Jáeramo upirandu reta chupe:

—¿Jupi pa cuimbae omombo vaerã jembireco?

³ —¿Mbae pa peocui Moisés? —jei Jesús chupe reta.

⁴—Moisés umaeño cuimbae re uicuatía vaerã tu-papire jembireco omombo vaerã —jei reta chupe.

⁵—Moisés uicuatía cua mboroyocui pepiatanta ramo —jei Jesús—.

⁶Èrei Tumpa uyapo ramo yave, uyapo cuimbae jare cuña —jei—.

⁷Jáeramo cuimbae usirita tu jare ichi güi, jare oota ico vaerã jembireco ndive —jei—.

⁸Jare mocui vae uyeyapota penti ramiño. Jáeramo mbaeti ma mocui rami. Yugüireco penti ramiño —jei—.

⁹Jáeramo agüiye quía tumbisiri Tumpa umiïru vae reta —jei chupe reta.

¹⁰Jare o pe ñugüinoi yave, jemimboe reta upirandu ye Jesús pe cua re.

¹¹Jayave Jesús jei chupe reta:

—Cuimbae omombo jembireco jare umenda ñru cuña ndive yave, uyuvanga menda re jembireco omombo vae coti.

¹²Jare cuña usiri ime güi jare umenda ñru cuimbae ndive yave, uyuvanga vi menda re —jei.

*Jesús uyerure Tumpa pe sambiai reta re
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)*

¹³Jare amocue vae güeru Jesús oï vae pe sambiai reta, Jesús oñono vaerã ipo jese reta. Èrei jemimboe reta uñeengata güeru vae reta pe.

¹⁴Jesús cua uecha yave, pochi jemimboe reta pe, jare jei chupe reta:

—Pemaño sambiai reta re yugüeru vaerã checoti. Agüiye piyopia. Echa'ã cua nunga uyeyocui Tumpa pe iporoyocua pe —jei—.

15 Añete che jae peve, pipota'ã yave Tumpa pe piyeyocui vaerã penti sambiaï uipota rami, ndarau pico Tumpa iporoyocua pe —jei.

16 Jayave Jesús uicuãva sambiaï reta, jare oñono ipo jese reta, jare uyerure Tumpa pe jese reta.

Cuimbae icocatu vae
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jare Jesús joco güi oo yave, penti cuimbae osi ou icoti. Uyeatica Jesús jovai.

—Oporomboe vae, nde ndepiacavi co —jei Jesús pe—. ¿Mbae pa ayapota anoi vaerã tecove opa mbae vae? —jei.

18 —¿Maera pa ndere cheve chepiacavi vae co? —jei Jesús chupe—. Mbaeti quía ipiacavi, jaeño co Tumpa —jei—.

19 Nde ndicuaa co mboroyocui reta: ‘Agüiye iyuvanga menda re. Agüiye epuruyuca. Agüiye nemonda. Agüiye ndapu ñru vae re. Agüiye epurumbitavi. Ipiu nderu jare ndesi’ —jei chupe.

20 —Oporomboe vae, ayavi'ã penti ave cua mboroyocui reta chemichi güive —jei cuimbae chupe.

21 Jesús umaie jese uau reve.

—Ime mbae uata ndiyapo vaerã —jei chupe—. Ecu emee opaete mbaembae nenoï vae corepoti re, jare emee ndecorepoti iparavete vae reta pe, jare ndicocatuta ara pe. Jayave evoi ndecurusu, jare eyu cherupíe —jei.

22 Ërei cua uyandu yave, cuimbae oo ipiatiti reve. Echa'ã jeta mbaembae güinoï.

23 Jayave Jesús umaie iyipi rupi, jare jei jemimboe reta pe:

—Yavai ete co icocatu vae reta uique vaerã Tumpa iporoyocua pe.

²⁴ Jemimboe reta ipiacañi Jesús jei vae re. Ërei Jesús jei ye:

—Cherivi reta, yavai ete co icocatu vae reta uique vaerã Tumpa iporoyocua pe. Echa'ã jei tēi ipia pe: 'Icavita co cheve. Echa'ã jeta mbaembae anoi' —jei, jei Jesús—.

²⁵ Yavai ete icocatu vae uique vaerã Tumpa iporoyocua pe, maemimba camello jee vae yuu jesacua rupi uasa vaerã güi —jei.

²⁶ Jayave jae reta ipiacañi ete, jare upirandu uyupe:

—Jucuarãi yave, ¿quía pa ipuere uyembiasaca?

²⁷ Jesús umae jese reta jare jei:

—Ivi pegua reta ipuere'ã uyembiasa. Ërei Tumpa ipuere umbiasa reta. Echa'ã Tumpa ipuere uyapo opaete mbaembae —jei chupe reta.

²⁸ Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Mase, ore opaete mbaembae ndueya, ndoyu vaerã nderupíe.

²⁹ —Añete che jae peve —jei Jesús—, ime yave quía ueya jenta, ani tiquei reta, ani tiví reta, ani jindi reta, ani tu, ani ichi, ani jembireco, ani isambiai reta, ani iivi reta chereco pegua jare Tumpa iñee icavi vae jeco pegua vae,

³⁰ cien rupi jecoviata co chupe ivi pe ico ram-bueve. Jecoviata jenta reta, tiquei reta, tiví reta, jindi reta, ichi reta, isambiai reta jare iivi reta —jei—. Ërei ñru vae reta uyapota icavi mbae vae chupe. Ërei taicue rupi Tumpa umeeta chupe tecove opa mbae vae —jei—.

³¹ Ërei Tumpa umbitaicuenta uyembutuicha vae reta, jare umitenondeta uñemimichi vae reta —jei chupe reta.

Jesús umimbeu ye umanota co
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Jesús jare jae ndive ñugüinoi vae reta yugüiraa tape Jerusalén coti oo vae rupi, jare Jesús tenonde oo. Jare jaicue rupi yugüiraa vae reta ipiacañi jare uquiye. Jayave Jesús ueni ye jocua doce jemimboe reta ñru reta ipite güi, jare umbipi umimbeu chupe reta mbae uyeyapota oñ chupe vae.

³³ —Mase, yaa co ñaã Jerusalén pe —jei chupe reta—. Jare che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeeta sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta pe. Jae reta jeita amano vaerã, jare chemeeta judío mbae vae reta pe —jei—.

³⁴ Jae reta cheyoyaita, chenupata chicote pe, undivita cheré, jare cheyucata. Ërei mbapi ara rupi aicove yeta ayu umanocue vae reta ipite güi —jei chupe reta.

Jacobo jare Juan uyerure vae
(Mt 20.20-28)

³⁵ Cua jaicue rupi Zebedeo tai reta Jacobo jare Juan jee vae yugüeru Jesús coti jare jei chupe:
—Oporomboe vae, nduipota ndiyapo vaerã oreve nduyerureta ndeve jese vae.

³⁶ —¿Mbae pa pipota ayapo vaerã peve? —jei Jesús chupe reta.

³⁷ —Ndiyembutuichaca yave, emaeño oreré nduguapi vaerã ndeyipi pe, penti ndeacata coti jare ñru ndeaso coti —jei reta chupe.

38 —Picuaa'ã mbae re piyerure vae —jei Jesús—. ¿Pepuereta pa piporarata che aiporarata vae rami? ¿Pepuereta pa piyembibautizaca che ayembibautizacata vae rami? —jei.

39 —Orepuereta co —jei reta.

—Añete pe reta piporarata che aiporarata vae rami, jare pe reta piyembibautizacata che ayembibautizacata vae rami —jei Jesús—.

40 Ërei chepuere'ã jae peve peguapi vaerã cheyipí pe, penti cheacata cotí jare ñru cheaso cotí. Echa'ã Tumpa umicuatíro ma joco pe uguapita vae reta peguarã —jei chupe reta.

41 Jare ñru diez Jesús jemimboe reta cua uyandu yave, pochi reta Jacobo jare Juan pe.

42 Jayave Jesús ueni reta.

—Picuaa cavi co cua —jei chupe reta—. Mburuvicha ivi pegua reta oporoyocuí, jare mbaepuere güinoi vae reta jei ñru reta pe mbae uyapo vaerã —jei—.

43 Ërei pe reta agüiye piyapo jucuarãi —jei—. Ime yave penti pepite pe oñ vae uipota mbaepuere güinoi vae, tuyeyocuí ñru reta pe.

44 Jare ime yave penti pepite pe oñ vae uipota tenondeguarã ico vae, tuyeyocuí ñru reta pe —jei—.

45 Echa'ã che cuimbaerã ayeyapo vae ayu ayeyocuí vaerã ñru vae reta pe. Ayu'ã ñru vae reta uyeyocuí cheve vaerã. Ayu amano vaerã, jeta vae aepí vaerã —jei chupe reta.

Bartimeo jesa mbae vae ucuera

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Jayave yugüiraa uvãe tenta guasu Jericó pe. Jare Jesús oo ye Jericó güi jemimboe reta jare

jeta vae reta ndive. Jare Timeo tai Bartimeo jee vae uguapi uyerure oĩ mbae re tape jembei pe. Bartimeo co jae jesa mbae vae.

47 Jare uicuaa Jesús Nazaret pegua uasa oo oĩ yave, iñeeãta reve jei:

—Cheparareco, Jesús. Nde co jae David iñemoñaeta reta pegua —jei.

48 Jeta joco pe ñugüinoi vae reta uñeengata chupe. Uipotã tẽi umiquĩ. Êrei jae jeiete iñeeãta reve jei:

—David iñemoñaeta reta pegua, cheparareco.

49 Jayave Jesús uyemboi.

—Peeni —jei.

Jayave ueni reta jesa mbae vae.

—Iñemiatangãtu. Epũa. Nereni ma oĩ —jei reta chupe.

50 Jayave jesa mbae vae ueya iyasoya, jare upũa voi oo Jesús coti.

51 Jesús upirandu chupe:

—¿Mbae pa ndipota ayapo vaerã ndeve?

—Tamae, oporomboe vae —jei jesa mbae vae.

52 Jayave Jesús jei chupe:

—Ndepuere ndeo. Ndecuera ma, nderovia cheré ramo —jei.

Jupivoiño ipuere umãe, jare oo Jesús jaicue tape rupi.

11

Jesús uique Jerusalén pe

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1 Jare coiño ma Jerusalén güi ñugüinoi yave, yugüiraa uvãe tenta guasu-rai reta Betfagé jare

Betania iyipi pe, ivitu guasu Olivos jovai. Jayave Jesús oyocui mocui jemimboe reta:

² —Pecua pea tenta guasu-rai yanderovai oĩ vae pe —jei chupe reta—. Peo pevãe rupive, pevãeta penti mburica tairusu vae uñeñapĩti oĩ. Ndei ave etei quía opo jese. Piyora jare peru —jei—.

³ Jare ime yave quía jei peve vae: ‘¿Maera pa cua piyapo?’ pere chupe: ‘YandeYa uipota uiporu, ãrei imambae güeruruca yeta cua pe’ —pere, jei chupe reta.

⁴ Jayave Jesús jemimboe reta yugüiraa, jare uvãe mburica tairusu vae. Uñeñapĩti oĩ tape pe penti onque jovai. Jayave jae reta oyora.

⁵ Jare amocue joco pe ñugüinoi vae jei Jesús jemimboe reta pe:

—¿Maera pa piyora peĩ mburica?

⁶ Jesús jemimboe reta jei chupe reta Jesús oyocui reta vae. Jayave joco pe ñugüinoi vae reta umaẽño güiraa vaerã.

⁷ Jayave güeru mburica tairusu vae Jesús oĩ vae pe. Jayave Jesús jemimboe reta oñono iyasoya mburica icupe re, jare Jesús opo jese.

⁸ Jare jeta vae uipiso iyasoya tape rupi mburica jenonde, jare ĩru vae reta uyasia ñanaroqui jare oñono tape rupi.

⁹ Jare Jesús jenonde yugüiraa vae reta jare jaicue rupi yugüiraa vae reta iñeeãta reve jei:

—¡Icavi co! Tuyembĩadoraca yandeYa jee re ou vae.

¹⁰ Oporoyocuita yandetenondegua David jee vae oporoyocui rami. Tuyembĩadoraca. Tei reta ‘icavi co’ ara pe —jei reta.

11 Jare Jesús oo uvãe Jerusalén pe, jare uique Tumpa jo pe. Joco pe umae opaete mbaembae re. Jare caaru ma yave, ou ye Betania pe jocua doce jemimboe reta ndive.

*Iva ía mbae vae
(Mt 21.18-19)*

12 Piareve pe yugüiraa ye Betania güi, jare Jesús iyembai.

13 Jare mbiri güi uecha penti íva joqui reve, jare oo umae jese ime ra ía. Ërei uecha ia'ã, jaeño joqui. Echa'ã ndei uvãe íva ía vaerã.

14 Jayave Jesús jei íva pe:

—Ndarau etei ma ndeía.

Jare jemimboe reta uyandu.

*Jesús Tumpa jo pe uyapo vae
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

15 Jare yugüiraa uvãe Jerusalén pe. Jayave Jesús uique Tumpa jo pe, jare umbipi omoë joco güi umaemee vae reta jare mbae ogua vae reta, jare umbiyapara corepoti uipepica vae reta imesa reta jare picasu reta umee vae reta jenda reta.

16 Jare umaeño'ã quía re jivita reve uguata vaerã Tumpa jo rupi.

17 Jare jei joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: ‘Chero uyembijeeta o opaete ivi pegua reta ipuere uyerure Tumpa pe pipe vaerã.’ Jucuarãi uyecuatía oĩ. Ërei pe reta piyapo ma imonda vae reta iñemia rami —jei chupe reta.

18 Jayave sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta cua uyandu yave, ueca quirãi ipuere uyucaca vaerã Jesús.

Echa'ã jae reta uquiye chugüi, opaete vae ipiacañi iporomboe re ramo.

¹⁹ Jare pĩtuipi yave, Jesús ou ye Jerusalén güi.

Iva yipi ma
(Mt 21.20-22)

²⁰ Piareve pe neimbove yave uasa yugüiraa ye yave, uecha ìva yipi ma iyipi güive.

²¹ Jayave Pedro ìmandúa jese, jare jei Jesús pe:
—¡Emae, oporomboe vae! Ìva pe ndere iata'ã ma vae yipi ma —jei.

²² Jesús jei jemimboe reta pe:
—Perovia Tumpa.

²³ Añete che jae peve, yae yave cua ivitu guasu pe: 'Eua iyemombo ì guasu pe', jare yae'ã yave yandepia pe: 'Ndarau ndipo uyeyapo', ãrei yarovia yave yae vae uyeyapota, uyeyapota co yandeve — jei chupe reta—.

²⁴ Jáeramo che jae peve, ime yave mbae pipota vae, piyerure Tumpa pe jese. Jare perovia yave Tumpa umeeta co peve, penoita co —jei—.

²⁵ Jare piyerure peĩ Tumpa pe yave, pembiasa ñru icavi mbae vae uyapo pecoti vae pe, peRu ara pe oĩ vae umbiasa vaerã vi peve pembaeyoa reta.

²⁶ Ërei pembiasa'ã yave ñru icavi mbae vae uyapo pecoti vae pe, peRu ara pe oĩ vae ndarau vi umbiasa peve pembaeyoa reta —jei.

Jesús imbaepuere
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Jare yugüiraa uvãe ye Jerusalén pe. Jare Jesús uguata rambueve Tumpa jo rupi, yugüeru jae oĩ vae pe sacerdote reta itenondegua reta,

mboroyocui re oporomboc vae reta, jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta.

²⁸ Jae reta upirandu chupe:

—¿Mbae nunga mbaepuere pa nenoí cua mbaembae ndiyapo vaerã? ¿Quía pa umee ndeve mbaepuere cua ndiyapo vaerã? —jei reta.

²⁹ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Che vi tapirandu peve mbae re. Pemimbeu yave cheve, che vi amimbeuta peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerã — jei—.

³⁰ ¿Quía pa ombou Juan upurumbibautiza vaerã? ¿Tumpa pa ombou? aní ¿ivi pegua reta pa ombou? Pemimbeu cheve —jei chupe reta.

³¹ Jayave jae reta jei uyupe:

—Yae yave: ‘Tumpa co ombou’, jae jeita yan-deve: ‘Jucuarãí yave, ¿maera pa perovia’ã?’

³² Aní ¿yaeta pa: ‘Ivi pegua reta co ombou’? —jei reta.

Ërei jae reta uquiye tenta guasu pegua reta güi. Echa’ã opaete vae güirovia Juan co jae añetete penti Tumpa iñee umimbeu vae.

³³ Jáeramo jei reta Jesús pe:

—Nduicuaa’ã.

—Che vi ndarau amimbeu peve mbae nunga mbaepuere anoi cua mbaembae ayapo vaerã —jei Jesús chupe reta.

12

Co iporúa icavi mbae vae reta

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹ Jayave Jesús umbipi imiari chupe reta umijaanga reve.

—Ico penti cuimbae icorã uiquẽse vae, jare oñoti pĩpe jeta uva —jei—. Jayave oyoo ivi, jare uyapo uva uitami pĩpe vaerã. Uyapo vi penti cha-papa, umae vaerã ivate güi opaete co re. Jayave uiporuca ico ñru vae reta pe, jae reta uyandareco vaerã jese. Jayave co iya oo mbĩri ambie ivi pe —jei—.

² Jare uva yagüiye ma yave, co iya ombou penti jembiocui co iporúa reta pe, jae reta umbiyao vaerã tẽi uva chupe reta, iya güinoi vaerã imbaerã.

³ Ërei jae reta uipisi uinupa co iya jembiocui, jare omondo ye. Umee'ã etei chupe güiraa vaerã —jei—

⁴ Jayave co iya ombou ye tẽi ñru jembiocui. Ërei co iporúa reta uyapi ita pe umbipere ññaca rupi, jare uyapo reta icavi mbae vae chupe. Jayave omondo ye —jei—.

⁵ Jayave co iya ombou ye tẽi ñru jembiocui. Ërei co iporúa reta uyuca cua. Jare jucuarãiñoi uyapo reta jeta ñru co iya jembiocui reta pe. Jae reta uinupa amocue vae, jare uyuca ñru vae reta —jei Jesús—.

⁶ Co iya güinoi jaeño penti tai uau ete vae. Taicue ete ombou cua tai co iporúa reta pe. Co iya jei tẽi: 'Aramoi jae reta uipiuta cheraí' —jei, jei chupe reta—.

⁷ Ërei co iporúa reta jei uyupe: 'Cua co jae iyarã vae. Yayuca, jare yande yaicota co iyarã' —jei reta, jei—.

⁸ Jayave jae reta uipisi co iya tai uyuca omombo co güi —jei—.

⁹ ¿Mbae ra uyapota co iya? —jei—. Outa, opa

uyuca vaerã jocua co iporúa reta, jare uiporucata ico ambie vae reta pe —jei Jesús—.

¹⁰ ¿Pemingüeta'ã pa cua Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ vae?

‘Ita tenta iyapoa reta omombo vae uyeyapo ma ita tenondegua vae.

¹¹ YandeYa uyapo cua.

Yaecha ma, jare yandepiacañi jese.’

Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei chupe reta.

¹² Jayave jocua uyapisaca jese vae reta uipota tẽi uipisi Jesús. Echa'ã uicuaa catu cua umijaanga reve jei vae uicuaaca quirãi jae reta teco güinoi. Ërei uquiye tenta guasu pegua reta güi. Jáeramo ueyaño, jare yugüiraa.

¿Jupi pa yambiepi vaerã César pe?

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³ Jayave jae reta ombou amocue fariseo reta jare herodiano reta, uyavica vaerã tẽi chupe jae uyemingüeta yave.

¹⁴ Jae reta yugüeru uvãe yave, jei Jesús pe:

—Oporomboe vae, nduicuaa nde ndere vae añete co. Nde netae oyovaque opaete pãve re. Nembutuicha'ã penti ave ñru vae güi. Nde nde-poromboe cavi quirãi Tumpa uipota yaico vaerã vae re —jei reta—. César yandeocui yambiepi vaerã chupe corepoti pe. ¿Jupi pa yambiepi vaerã chupe? ani ¿jupi'ã pa? ¿Yambiepita pa chupe? ani ¿yambiepita'ã pa chupe? —jei reta Jesús pe.

¹⁵ Ërei Jesús uicuaa jae reta uipota tẽi co umbitavi, jare jei chupe reta:

—¿Maera pa pipota piyavica cheve? Peru cheve penti corepoti taecha —jei.

16 Jae reta güeru chupe. Jayave jae upirandu chupe reta:

—¿Quía jova íã pa cua? ¿Quía jee pa cua uyecuatía oĩ vae? —jei.

—Cua César imbae co —jei reta.

17 —Pemeé César pe César pegua, jare pemee Tumpa pe Tumpa pegua —jei Jesús chupe reta.

Jare jae reta ipiacañi jese.

¿Icove yeta pa umanocue vae reta?

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Jayave yugüeru vi Jesús oĩ vae pe amocue saduceo reta. Opaete saduceo reta jei umanocue vae reta icove ye'ã co. Saduceo yugüeru vae reta jei Jesús pe:

19 —Oporomboe vae, Moisés uicuatía ueya yandeve cuarã: 'Penti tiquei vae umano yave, jembirecocue mbaeti imembi chupe yave, cuimbae amiri tivi tumenda jocua cuña ndive. Jayave cuña imembi yave, cuimbae tumbijee sambiaí tiquei amiri jee pe.' Jucuarãi uicuatía Moisés —jei reta chupe—.

20 Ico penti cuimbae seis tivi reta güinoi vae. Cua cuimbae umenda, jare umano umimembi mbae reve —jei reta—.

21 Cuimbae amiri jaicue rupigua umenda jembirecocue ndive, ãrei umano vi umimembi mbae reve. Jae ramiño vi uyeyapo jaicue rupigua ye pe.

22 Opaete siete reve umenda jocua cuña ndive, jare opaete siete reve umano umimembi mbae reve. Taicue rupi cuña umano vi —jei reta—.

23 Jayave umanocue vae reta icove ye yave, ¿quía nunga vae jembirecorã pa icota jocua cuña?

Echa'ã opaete siete reve umenda jae ndive –jei reta.

²⁴ –Pe reta piyavi co –jei Jesús chupe reta—. Echa'ã picuaa'ã Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae jare Tumpa imbaepuere –jei—.

²⁵ Echa'ã umanocue vae reta icove ye yave, cuimbae reta jare cuña reta ndarau umenda. Yugüirecota ángel ara pe ñugüinoi vae reta yugüireco rami –jei—.

²⁶ Tamimbeu peve umanocue vae reta regua. Icove yeta co. ¿Pemingüeta'ã pa Moisés uicuatía vae? –jei—. Uyecuatía oĩ jocua yai regua, jare quirãi Tumpa jei Moisés pe jocua yai jendi vae ipite güi: 'Che co Abraham, Isaac jare Jacob iTumpa' –jei, jei chupe reta—.

²⁷ Tumpa mbaeti co umanocue vae reta iTumpa. Jae co tecove güinoi vae reta iTumpa. Tuicha co piyavi –jei.

Mboroyocui tenondegua vae
(Mt 22.34-40)

²⁸ Ou vi Jesús oĩ vae pe penti mboroyocui re oporomboe vae. Uyandu uyeaca reta, jare uicuaa Jesús umimbeu cavi co chupe reta. Jayave jae upirandu Jesús pe:

—¿Mbae nunga mboroyocui pa co jae tenondegua vae? –jei.

²⁹ Jesús jei chupe:

—Mboroyocui tenondegua vae co cua: 'Israel pegua, iyapisaca. YandeYa Tumpa, jaeño co Tumpa.

³⁰ Eau ndeYa Tumpa opaete ndepia reve, opaete nderecove reve, opaete ndepiayemingueta reve

jare opaete nepirãta reve.' Cua co jae mboroyocui tenondegua vae —jei chupe—.

³¹ Jare jaicue rupigua co cua: 'Eau nderapicha nde ndiyerau rami.' Mbaeti ñru mboroyocui tenondegua cua reta güi vae —jei.

³² Jayave mboroyocui re oporomboe vae jei Jesús pe:

—Añete co, oporomboe vae. Icavi ndere Tumpa pentiño co jare mbaeti ye ñru.

³³ Jare yaau yave Tumpa opaete yandepia reve, opaete yanderecove reve, opaete yandepiyemingueta reve jare opaete ñanepirãta reve, jare yaau yave yanderapicha yande yayerau rami, jocua icavi opaete maemimba Tumpa peguarã ñamee vae reta güi —jei.

³⁴ Jare Jesús uyandu yave jae jei jupi cavi vae, jei chupe:

—Jeta'ã uata ndiyeyocui vaerã Tumpa pe iporoyocua pe.

Jare mbaeti ma quía uipota upirandu chupe mbae re.

*¿Quía ññemoñaa reta pegua pa co Cristo?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

³⁵ Jare Jesús oporomboe oñ Tumpa jo pe.

—¿Maera pa jei mboroyocui re oporomboe vae reta Cristo co jae David ññemoñaa reta pegua? —jei—.

³⁶ Echa'ã David etei jei Espiritu Santo rupi cuarãi: 'YandeYa jei cheYa pe:

Eguapi cheyipí pe cheacata coti,
nderovaicho reta opa amiamiri regua.'
Jucuarãi jei David aracae —jei Jesús—.

³⁷ ¿Quirãi pa ipuere ico David iñemoñaá reta peguarã? Echa'ã David etei jei chupe: 'CheYa' —jei Jesús chupe reta.

Jare jeta vae uyapisaca ñugüinoi Jesús re uyerovia reve.

Jesús umbijeco mboroyocui re oporombœ vae reta

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Jare Jesús oporombœ yave, jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu mboroyocui re oporombœ vae reta güi —jei—. Jae reta jecuaeño uipotã uguata jemimonde pucu vae reve, jare jecuaeño uipotã ñru vae reta pe uyembisãludaca vaerã calle reta rupi —jei—.

³⁹ Yugüirãa yave tupao pe jare para pe, jecuaeño uipotã uguapã tenda tenondegua vae reta pe —jei—.

⁴⁰ Jare upiõo reta cuña ime umano vae reta güi opaete imbaembae, jare pucu uyerure Tumpa pe upurumbitavã vaerã —jei—. Jae reta uiporara eteta co —jei chupe reta.

Cuña ime umano vae umee corepoti Tumpa pe

(Lc 21.1-4)

⁴¹ Penti ara Jesús uguapã õõ corepoti jiru jovai Tumpa jo pe, jare uecha quirãi jeta yugüeru vae reta õõno corepoti pipẽ. Iocatu vae reta õõno jeta corepoti.

⁴² Jare ou vi penti cuña ime umano vae iparavete vae. Jae õõno mocui riare. Jocua jeta'ã co jepi.

⁴³ Jare Jesús ueni jemimboe reta jare jei chupe reta:

—Añete che jae peve, cua cuña ime umano vae iparavete vae uyapo jeta opaete ñru oñono vae reta güi —jei—.

⁴⁴ Echa'ã opaete ñru reta güeru oñono jeta güinoi vae güi. Ërei cua cuña, yepe tẽi iparavete, oñono opaete güinoi vae. Jocua co jembíu jepirã tẽi vae —jei chupe reta.

13

Tumpa jo uyeitita

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jesús oẽ yave Tumpa jo güi, penti jemimboe jei chupe:

—Mase, oporomboe vae, icavi cua ita reta jare o reta.

² —¿Nemae pa neĩ cua o tuicha vae reta re? —jei Jesús chupe—. Ndarau upita penti ave ita ñru ita iárambo. Opaete uyeitita co —jei.

Mbaesusere reta uyeyapota vae

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Jare Jesús uguapi oĩ rambueve ivitu guasu Olivos re Tumpa jo jovai, Pedro, Jacobo, Juan jare Andrés upirandu chupe, jae retaño jae ndive ñugüinoi yave:

⁴ —Emimbeu oreve, ¿quirãĩ yave pa cua uyeyapota? Jare opaete cua uyeyapota ma yave, ¿quirãita pa nduicuaa? —jei reta chupe.

⁵ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Piñemoa ngatu agüiye vaerã petavi.

⁶ Echa'ã yugüeruta jeta cheree pe uyembijeeta vae reta. Jae reta jeita: ‘Che co jae Cristo.’ Jare umbitavita jeta vae reta —jei—.

7 Imeta co ñerãro reta coiño pegüi. Imeta vi ñerãro reta mbiri pegüi. Piyandu yave cua reta regua, agüiye pequiye. Cua susere reta uyeyapoñotai co. Êrei cua susere reta ndei ave co opa vaerã —jei Jesús—.

8 Penti ivi pegua reta uñerãrota ambie ivi pegua reta ndive, jare mburuvicha reta uñerãrota ñru mburuvicha reta ndive. Jare ivi tanta ucãtata jeta que rupi. Jare imeta caruai reta jare tecorai reta. Êrei cua susere reta uyembipi ramo co oĩ —jei chupe reta—.

9 Piñemoa ngatu. Echa'ã ñru vae reta pereraata mburuvicha reta ñugüinoi vae pe, uñeapo vaerã peré. Jare penupata judío reta itupao reta pe. Jare pereraata mburuvicha guasu reta jovai chereco pegua, chemimbeu vaerã chupe reta —jei—.

10 Jare Tumpa iñee icavi vae jerãcuata co rani opaete ivi pegua reta pe —jei—.

11 Jare ñru vae reta pereraa yave pemee vaerã mburuvicha reta pe, agüiye piyemipia'ã mbae pereta vae re —jei—. Pemee yave, Tumpa uicuaacata peve mbae pere vaerã. Jocuãño pere. Echa'ã Espiritu Santo pembedorita piyemingueta vaerã, pe retaiño'ã co piyemingueta —jei—.

12 Tiquei umeeta tivi, uyucaca vaerã. Jare tu umeeta isambiai. Jare sambiai reta oyovaichota tu jare ichi ndive, jare uyucacata reta.

13 Jare piñemitarêicata opaete vae pe chereco pegua. Êrei jôsata oo uvãe iyapi pe vae uyembiasacata co —jei chupe reta—.

14 Jare peechata icavi mbae vae opaete urucumegua vae uyemboi oĩ oĩta'ã tẽi vae pe. Tumpa

iñee aracae umimbeu vae Daniel jei uyecuaata co. (Umingueta vae tuicuaa) —jei—. Jayave Judea pe ñugüinoi vae reta tosi ivitu guasu coti —jei—.

¹⁵ Jare o cupe re oĩ vae ugüeyi yave, agüiye tuique jo pe güiraa vaerã imbaembae.

¹⁶ Jare ico pe oĩ vae agüiye tou ye jenta pe güiraa vaerã iyasoya —jei—.

¹⁷ Jare ipurúa vae reta jare umicambu vae reta uiporarata jocua ara reta pe —jei Jesús chupe reta—.

¹⁸ Piyerure Tumpa pe cuarã: ‘Agüiye emaeño tuyeyapo roi ma yave.’

¹⁹ Echa'ã jocua ara reta pe ivi pegua reta uiporara eteta. Jucuarã'ã uiporara reta Tumpa ivi uyapo güive, jare ndarau ye jucuarã uiporara reta —jei—.

²⁰ Jare yandeYa uipota'ã yave opa vaerã jocua ara reta, mbaetita tẽi quía ipuere ico. Ërei Tumpa uiparavo vae reta jeco pegua opata jocua ara reta —jei chupe reta—.

²¹ Aramoi jocua ara reta pe quía jeita peve: ‘Mase, co oĩ Cristo’, ani jeita: ‘Mase, pee oĩ Cristo.’ Jucuarãi jei yave, agüiye perovia —jei—.

²² Amocue upurumbitavi vae reta jeita: ‘Che co jae Cristo’, jare ñru upurumbitavi vae reta jeita: ‘Che co jae penti Tumpa iñee umimbeu vae.’ Jare jae reta uyapota miacañi reta, umbitavi vaerã tẽi Tumpa uiparavo vae reta —jei—.

²³ Piñemoa ngatu. Amimbeu ma peve opaete, ndei uyeyapo mbove —jei chupe reta—.

*Cuimbaerã uyeyapo vae ou yeta
(Mt 24.29-44; Lc 21.25-36)*

24 Jayave opa uiporara reta jocua ara reta pe yave, guarasi uñemipĩtumimbita, jare yasi ndarau ma jembipe.

25 Yasitata reta oata ara güi, jare opaete ara re mbaepuere güinoi vae reta ucātata —jei—.

26 Jayave ivi pegua reta cherechata ayu amapĩtu reve. Che cuimbaerã ayeyapo vae anoita mbaepuere tuicha vae, jare ayembiaadoracata opaete vae pe —jei—.

27 Jayave amondota ángel reta güeru vaerã aiparavo vae reta opaete ivi rupi güi —jei—.

28 Yandepuere yamijaanga iva. Piyemboe jese —jei—. Joqui yave, picuaa uyaro ma co ama oqui vaerã —jei Jesús—.

29 Jae ramiño vi pe reta peeche yave cua mbaembae uyeyapo ñugüinoi vae, picuaata che coiño ma co aĩ —jei—.

30 Añete che jae peve, cua ivi pe añave yugüireco vae reta ndarau opa umano ndei opaete cua mbaembae uyeyapo mbove —jei chupe reta—.

31 Ara jare ivi opata, ãrei chiñee ndarau opa —jei—.

32 Ërei mbaeti quía uicuaa mbae ara pe ani mbae ora pe yepe cua uyeyapota, jaeño cheRu. Ángel ara pe ñugüinoi vae reta uicuaa'ã. Che co jae Tumpa Tai. Ërei che ave aicuaa'ã —jei—.

33 Jecuaeño peãro, jare piyerure Tumpa pe. Echa'ã picuaa'ã quirai yave ra uyeyapota —jei—.

34 Yamijaanga penti cuimbae oo ambie ivi pe vae. Oota ma jenta güi yave, umee mbaepuere jembiocui reta pe, jare oyocui penti penti uyapo

vaerã iparaviqui, jare oyocui vi taraquẽra jãroa uãro cavi vaerã —jei—.

³⁵ Picuaa'ã quirãi yave ra tenta iya ou yeta uvãe. Aramoi outa uvãe pĩtu ave ma yave, ani piare catu yave, ani uru cuimbae uñee yave, ani neimbove yave —jei—. Jáeramo peãro peĩ,

³⁶ agüiye vaerã, aramoiño ou uvãe yave, pe-pocou peque peĩ —jei—.

³⁷ Jare cua jae peve vae jae vi opaete vae pe: Peãro peĩ —jei chupe reta.

14

*Jovaicho reta uyemingueta uyucaca vaerã Jesús
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

¹ Mocui araño ma uata pascua uyapo reta vaerã. Jocua ara pe judío reta jou mbiyape ovu mbae vae. Jare sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta ueca ñugüinoi quirãi ipuere uipisi tavi rupi Jesús, uyucaca vaerã.

² Ërei jei reta:

—Agüiye yaipisi pascua ara rupi, agüiye vaerã tenta guasu pegua reta uyapo tecorai.

*Cuña upiyere mbae ipiche cavi vae Jesús re
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)*

³ Jare Jesús ucaru oĩ rambueve Betania pe Simón ipire ocuise vae jenta pe, uique penti cuña. Jae güeru iru-rai ita alabastro jee vae pegua. Cua iru-rai tinee mbae ipiche cavi vae nardo jee vae pe. Cua nardo jepi ete. Cuña oyoca iru-rai, jare upiyere nardo Jesús iñãca re.

⁴ Jayave amocue joco pe ñugüinoi vae pochi jare jei uyupe:

—¿Maera pa umicañitei?

⁵ Umee yave corepoti re, güinoita tēi trescientos ara mbaraviqui jepi pegua umee vaerã iparavete vae reta pe —jei reta.

Jayave ññera reta jese.

⁶ Ërei Jesús jei chupe reta:

—Pemaño jese. ¿Maera pa pemambeco? Icavi vae co uyapo cheve —jei—.

⁷ Echa'ã yugüirecoñotai co iparavete vae reta pe reta ndive, jare pipota yave, pepuereta pembali. Ërei che ndarau aicoño pe reta ndive —jei—.

⁸ Cua cuña uyapo ipuere vae. Chembipiche cavi ma, ndei añeñotica mbove —jei—.

⁹ Añete che jae peve, opaete ivi rupi Tumpa ññee icavi vae jerãcua vae rupi, cua uyapo vae vi jerãcuata, ñru vae reta imandúa vaerã jese —jei chupe reta.

Judas umeeta Jesús

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Jayave jocua doce jemimboe reta güi penti Judas Iscariote jee vae oo sacerdote reta itenondegua reta ñgüinoi vae pe, umee vaerã Jesús chupe reta.

¹¹ Cua uicuaa reta yave, uyerovia reta, jare jei Judas pe umeeta co chupe corepoti. Jayave Judas umbipi ueca quirãi ipuere umee vaerã Jesús chupe reta.

Jesús ucaru jemimboe reta ndive

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Cor 11.23-26)

12 Pascua ara pe judío reta uyuca ovecha. Jocua ara umbipi jou mbiyape ovu mbae vae. Jayave Jesús jemimboe reta jei chupe:

—¿Quiape pa ndipota nduyapicatu vaerã, tembíu pascua pegua ndeu vaerã?

13 Jayave Jesús oyocui mocui jemimboe reta:

—Pecua tenta guasu pe —jei chupe reta—. Peovãitita joco pe penti cuimbae i güiraa iru pe vae. Pecua jaicue —jei—.

14 Jare uique yave tenta pe, pere tenta iya pe: ‘Oporomboe vae jei: ¿Quiape pa ime oĩ o, joco pe jau vaerã tembíu pascua pegua cheremimboe reta ndive’ —jei, pere chupe, jei Jesús—.

15 Jayave tenta iya uechacata peve penti o tuicha vae jo ivate pe, opaete mbaembae yaiporuta vae reve. Joco pe piyapicatu yandeve —jei chupe reta.

16 Jare Jesús jemimboe reta yugüiraa uvãe yave tenta guasu pe, uvãe opaete Jesús jei chupe reta vae rami. Jare uyapo reta tembíu pascua pegua jou reta vaerã.

17 Jare pĩtu ma yave, Jesús oo jocua doce jemimboe reta ndive.

18 Jare mesa pe uguapi ucaru ñugüinoi rambeuve, Jesús jei chupe reta:

—Añete che jae peve, penti pepite pe oĩ vae chemeeta cherovaicho reta pe. Jae co penti ucaru oĩ che ndive vae —jei.

19 Jayave jae reta ipiatiti, jare upirandu Jesús pe penti penti rupi:

—¿Che pa co jae?

20 —Pe reta co jae doce cheremimboe reta —jei Jesús chupe reta—. Pentu pepite pe oĩ vae co jae.

Mbiyape umãqui oĩ che ndive plato pe vae co jae —jei—.

²¹ Che cuimbaerã ayeyapo vae aañotai amano vaerã, Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cheregua rami. Ërei jocua cuimbae chemeeta vae uiporarata co. Icavi tẽi mona jocua cuimbae mbaeti ico yave —jei.

²² Jare jae reta ucaru ñugüinoi rambueve, Jesús uipisi mbiyape, jare umee yasurupai Tumpa pe. Jayave upisãa mbiyape jare umee chupe reta.

—Peu —jei chupe reta—. Cua co jae cherete —jei.

²³ Jayave Jesús uipisi vi penti copa, jare yasurupai umee ye yave Tumpa pe, umee jemimboe reta pe. Jare opareve jou copa güi.

²⁴ Jesús jei chupe reta:

—Cua co jae cherugüi. Cherugüi uyepiyereta, Tumpa jei piau ye vae uyeyapo vaerã, jare jeta vae reta uyembiasaca vaerã —jei Jesús—.

²⁵ Añete che jae peve, ndarau ma jau uva ticuecue, Tumpa iporoyocua pe uva ticuecue ipiau vae jau regua —jei chupe reta.

Pedro uicucuta Jesús

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶ Jare opa yave ucanta reta Tumpa pe, oẽ reta yugüiraa ivitu guasu Olivos coti.

²⁷ Jayave Jesús jei chupe reta:

—Opaete pe reta chereyata cua pĩtu. Echa'ã Tumpa iñee pe uyecuatía oĩ cuarãi: 'Ayucata ovecha reta iyandarecoa, jare ovecha reta opata uñemiai.' Jucuarãi uyecuatía oĩ —jei chupe reta—.

²⁸ Ërei aicove ye ayu yave umanocue vae reta ipite güi, aata perenonde Galilea pe —jei.

²⁹ Jayave Pedro jei Jesús pe:

—Yepe tēi opaete ñru reta tandereya, ěrei che ndarau ndueya.

³⁰ —Añete che jae ndeve —jei Jesús chupe—, cua pĩtu etei, ndei mocui vese uru cuimbae uñee mbove, mbapĩ vese ma checuacuta —jei.

³¹ Ěrei Pedro jeiete jei:

—Yepe tēi tamano nde ndive, ěrei ndarai nducacu.

Jare jucuarāi vi jei opaete Jesús jemimboe reta.

Jesús uyerure Getsemaní pe

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Jayave yugũiraa uvãe reta Getsemaní pe.

—Peguapĩ cua pe, che aa ayerure Tumpa pe rambueve —jei Jesús jemimboe reta pe.

³³ Jayave gũiraa Pedro, Jacobo jare Juan, jare umbipĩ ipiatitĩ jare uiporara.

³⁴ —Tuicha chepiatitĩ, jare amano pota echa. Pepĩta cua pe, jare agũiyẽ peque —jei jocua mbapĩ jemimboe reta pe.

³⁵ Jayave Jesús usirĩ catu chugũĩ reta, jare uyeatica ivi re. Uyerure Tumpa pe, Tumpa uipota yave, umbiasa vaerã chugũĩ jocua uyeyapota chupe vae.

³⁶ —CheRu, cheRu, opaete mbae ndepuere ndiyapo. Embiasa chegũĩ cua aiporarata vae. Ěrei tuyeyapo cheve nde ndere vae. Agũiyẽ tuyeyapo che jae vae —jei.

³⁷ Jayave Jesús ou jemimboe reta ñugũĩnoi vae pe, jare uecha oque ñugũĩnoi. Jayave jei Simón Pedro pe:

—Simón, ¿ndeque pa? ¿Ndepuere'ã pa ndeque mbae neĩ penti ora yepe? —jei chupe.

38 Jei vi jemimboe reta pe:

—Agüiye peque. Piyerure Tumpa pe, agüiye vaerã peyoa. Pepia pe peratangãtu co, ãrei perete iyaqui co —jêi.

39 Jayave Jesús usiri ye uyerure Tumpa pe tenonde uyerure vae rami.

40 Jayave ou ye jemimboe reta ñugüinoi vae pe, jare uecha oque ye ñugüinoi. Echa'ã jae reta jopei ete ma. Jare uicuaa'ã mbae jei vaerã Jesús pe.

41 Jayave Jesús usiri ye mbapia re, jare ou ye yave, jei chupe reta:

—Peque jare peputuuño ma. Jocuaño ma. Ora uvãe ma. Che cuimbaerã ayeyapo vae penti vae chemeeta cuimbae jeco pochi vae reta pe —jêi—.

42 Pepã. Yaaño ma. Mase, chemeeta vae coiño ma ou —jêi chupe reta.

Uipisi reta Jesus

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Jare uyemingueta oĩ rambueve, ou Judas - jae co jocua doce vae güi penti. Jeta vae yugüeru jae ndive iquisepecu reve jare iivira reve reve. Sacerdote reta itenondegua reta, mboroyocui re oporomböe vae reta, jare tenta guasu pegua reta itenondegua reta ombou Jesús pe cua reta.

44 Jare umeeta vae umimbeu ma ñru reta pe mbae uyapota vae. Jei ma chupe reta:

—Jocua ayurupiteta vae co jae. Pipisi curi, jare peraa. Agüiye tosi —jêi.

45 Judas ou uvãe yave, ou voi Jesús oĩ vae pe.

—Oporomböe vae, oporomböe vae —jêi chupe.

Jayave uyurupite.

46 Jayave uipisi reta Jesús.

47 Jare penti cuimbae joco pe oĩ vae uequi iquisepucu jiru güi, sacerdote tenondegua jembiocui re uiporu, jare uyasía inambi chugüi.

48 Jayave Jesús jei yugüeru vae reta pe:

—¿Maera pa peru quisepucu reta jare ivira reta chepisi vaerã, imonda vae pipisi vae rami?

49 Opa ara aico pe reta ndive Tumpa jo pe. Joco pe aporomboe, jare chepisi'ã. Ërei piyapo cua, Tumpa iñee uyecuatía oĩ vae uyeyapo vaerã —jei.

50 Jayave opaete jemimboe reta ueya Jesús, jare opa osi.

Cunumi osi vae

51 Jare penti cunumi uñepëgua penti asoya pe vae oo Jesús jaicue rupi. Jare amocue joco pe ñugüinoi vae reta uipisi tõi.

52 Ërei jae ueya iyasoya, jare nani etei oẽ osi.

Jesús uyemboi jovaicho reta jovai

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Jayave güiraa reta Jesús sacerdote tenondegua jenta pe. Jare joco pe uyembati opaete sacerdote reta itenondegua reta, tenta guasu pegua reta itenondegua reta, jare mboroyocui re oporomboe vae reta.

54 Jare Pedro oo vi Jesús jaicue. Ërei mbirĩño oo chugüi. Jae uique sacerdote tenondegua joca pe, jare uguapi sacerdote tenondegua jembiocui reta ndive uyepee ñugüinoi tataipi pe.

55 Jare sacerdote reta itenondegua reta jare opaete ñru mburuvicha reta ueca quía uñeapo

vaerã Jesús re, uyucaca vaerã. Ërei uvãe'ã reta teco jese.

⁵⁶ Yepe tõi jeta vae iyapu reve uñeapo jese, ãrei jei reta tõi vae oyovaque'ã.

⁵⁷ Jare amocue upũa uñeapo iyapu reve jese vae jei:

⁵⁸ —Ore nduyandu jei: ‘Ambusururuta Tumpa jo cuimbae reta uyapo vae, jare mbapĩ ara pe che ayapota ĩru Tumpa jo cuimbae reta uyapota'ã vae’ —jei, jei reta.

⁵⁹ Ërei yepe tõi jucuarãi jei reta, ãrei jei reta tõi vae oyovaque'ã.

⁶⁰ Jayave sacerdote tenondegua upũa uyemboi yatĩ vae reta ipite pe, jare upĩrandu Jesús pe:

—¿Maera pa niñee nemoẽ'ã? ¿Mbae re pa cua reta uñeapo nderé? —jei.

⁶¹ Ërei Jesús quĩiño. Jei'ã mbae ave. Jayave sacerdote tenondegua upĩrandu ye chupe:

—¿Nde pa co jae Cristo, Tumpa ombou vae? ¿Nde pa co jae Tumpa Tai? —jei.

⁶² —Jae co che —jei Jesús chupe—. Jare che cuimbaerã ayeyapo vae cherechata co aguapĩ aĩ Tumpa mbaepuere güinoi vae iyipĩ pe iyacata coti. Cherechata vi ayu amapĩtu reve —jei.

⁶³ Jayave sacerdote tenondegua cua uyandu yave, pochi ramo omondoro jemimondei, jare jei:

—¿Maera ma pa yaeca yeta ĩru vae reta uñeapo vaerã jese?

⁶⁴ Piyandu ma icavi mbae vae jei Tumpa coti —jei—. ¿Mbae pa pere añave? —jei.

Jayave opaete reve jei reta:

—Icavi'ã co. Icavi co yayucaca vaerã —jei reta.

⁶⁵ Jare amocue vae umbipi undivi jese, jare uesañoma, jare ocua jese. Jare jei Jesús pe:

—Emimbeu oreve quía ra ocua oĩ nderé.

Jare sacerdote tenondegua jembiocui reta ocua vi jese.

Pedro uicuacu Jesús

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Jare Pedro oca pe oĩ rambueve, ou penti cuñatai sacerdote tenondegua pe uyeyocui vae.

⁶⁷ Jare uecha yave Pedro uyepee oĩ, omondo umae jese.

—Nde vi co jae Jesús Nazaret pegua iĩru —jei chupe.

⁶⁸ Jayave Pedro uicuacu Jesús.

—Aicuaa'ã jocua cuimbae, jare aicuaa'ã mbae ndere vae —jei Pedro chupe.

Jayave Pedro oo onque tuicha vae coti. Jare uru cuimbae uñee.

⁶⁹ Jayave cuñatai uecha ye, jare imiari jese joco pe ñugüinoi vae reta pe:

—Cua cuimbae co jae penti Jesús iĩru —jei.

⁷⁰ Ërei Pedro uicuacu ye. Jare ndei ima mbove joco pe ñugüinoi vae reta jei ye Pedro pe:

—Añete nde co jae penti Jesús iĩru. Echa'ã nde vi co jae penti Galilea pegua. Nde ndiyemingueta jae reta uyemingueta vae rami —jei reta chupe.

⁷¹ Jayave Pedro jei Tumpa jee re:

—Tumpa tuiporaraca cheve cua jae vae añetete'ã yave. Aicuaa'ã jocua cuimbae piyemingueta peĩ jese vae.

⁷² Jayave uru cuimbae uñee ma mocui vese. Jare Pedro imandúa Jesús jei chupe vae re: “Nde

mocui vese uru cuimbae uñee mbove, mbapi vese ma checuacuta.” Jare cua re ipia pe uyemingueta yave, umbipi uyao.

15

Jesús uyemboi Pilato jovai

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Jayave cõe rupive sacerdote reta itenondegua reta, tenta guasu pegua reta itenondegua reta, mboroyocui re oporombocue vae reta, jare opaete ñru mburuvicha reta uyembati uyemingueta ñugüinoi reta uyupii. Jayave uipocua Jesús jare güiraa Pilato pe umee.

² Jayave Pilato upirandu Jesús pe:

—¿Nde pa co jae judío reta juvicha guasu?

—Nde ndere rami jae co che —jei Jesús chupe.

³ Jayave sacerdote reta itenondegua reta uñeapo Jesús re jeta mbaembae re.

⁴ Jayave Pilato upirandu ye Jesús pe:

—¿Maera pa niñee nemoë'ã? Mase, jeta mbaembae re uñeapo reta nderé —jei.

⁵ Ërei Jesús jei'ã mbae ave chupe. Jáeramo Pilato ipiacañi jese.

Pilato jei Jesús umanota co

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶ Jare pascua ara rupi Pilato oyoracañoi penti pereso tenta guasu pegua reta uipota vae.

⁷ Jare peresoriru pe ñugüinoi amocue upuruyuca vae reta. Cua reta upuruyuca, mburuvicha reta ndive uñerãro yave. Penti jee co Barrabás.

⁸ Jare jeta vae yugüeru uyerure Pilato pe uyapo vaerã chupe reta opa año uyapo rami.

⁹ Jayave Pilato jei chupe reta:

—¿Pipota pa ayoraca vaerã peve judío reta juvicha guasu?

¹⁰ Echa'ã jae uicuaa sacerdote reta itenondegua reta umee Jesús chupe ñacatãa jese ramo.

¹¹ Ërei sacerdote reta itenondegua reta omboemboe yati vae reta:

—Piyerure Pilato pe oyoraca vaerã peve Barrabás. Agüiye toyoraca Jesús —jei reta.

Jayave jucuarãi uyerure reta Pilato pe.

¹² Jayave Pilato upirandu chupe reta:

—Barrabás ayoraca yave, ¿mbae pa pipota ayapo vaerã cua cuimbae judío reta juvicha guasu pere chupe vae pe?

¹³ Jayave jae reta iñeeãta reve jei:

—Icutuca curusu re.

¹⁴ Ërei Pilato upirandu chupe reta:

—¿Mbae icavi mbae vae pa uyapo?

Ërei jae reta jeiete iñeeãta reve jei:

—Icutuca curusu re.

¹⁵ Jayave Pilato oyoraca chupe reta Barrabás, uipotã umbiyerovia reta ramo. Jare Pilato uinupaca yave Jesús chicote pe, umee sundaro reta pe, uicutu vaerã curusu re.

¹⁶ Jayave sundaro reta güiraa Jesús juvicha joca palacio pe, jare ueni opaete ñru sundaro reta.

¹⁷ Jayave sundaro reta omondeca Jesús pe temimonde pãta vae, jare oñope yurãti catuui vae, jare umbapúa oñono Jesús iñãca re.

¹⁸ Jayave umbipi umbiadora-raanga reta.

—¡Viva, judío reta juvicha guasu! —jei reta.

19 Jare uiporu reta iñãca re ivira. Jare undivi reta jese, jare uyeatica reta jae jovai umbiadora-raanga vaerã.

20 Jare opa oyoyai reta yave, sundaro reta omboi chugüi temimonde pïta vae, jare omondeca ye chupe jae jemimondei. Jayave güiraa reta mburu-vicha guasu joca güi, uicutu vaerã curusu re.

Jesús uyecutuca curusu re

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Penti cuimbae Simón jee vae tenta guasu Cirene pegua, Alejandro jare Rufo tu, ou uvãe tenta guasu coti. Jocoropi uasa oo oï yave, sundaro reta güiraaca chupe Jesús icurusu.

22 Jare sundaro reta güiraa Jesús Gólgota jee vae pe. (Cua uipota jei: “Ãcacuerenda”.)

23 Jayave umee reta Jesús pe vino uyea mirra ndive vae. Ërei Jesús jou'ã.

24 Jayave sundaro reta uicutu curusu re. Jayave uyuguari reta Jesús jemimonde re, uicuaa vaerã mbae nunga penti penti güiraa iyupe vaerã.

25 Jare neimbove yave nueve pe, uicutu reta Jesús curusu re.

26 Jare oñono reta curusu re Jesús iñãca iárambo uyecuatía mbae umbijeco jesequa vae: “Judío reta juvicha guasu.”

27 Jare sundaro reta uicutu vi curusu re mocui imonda vae reta, jare oñono penti Jesús iyacata coti jare ïru iyaso coti.

28 Jare uyeyapo ma Tumpa iñee uyecuatía oï vae: “Ïru vae reta jei tēi jae vi co penti icavi mbae vae.”

29 Jare uasa vae reta uñeãcambivava reve jei icavi mbae vae Jesús pe.

—Aa! —jei reta—. Nde ndere nembusururuta co Tumpa jo jare ndiyapo yeta mbapi ara pe.

³⁰ Iyerepi añave, jare egüeyi curusu güi —jei reta.

³¹ Jae ramiño vi sacerdote reta itenondegua reta jare mboroyocui re oporomboe vae reta imiari uyupe yave, oyoyai reta.

—Jae uepi ñru vae reta —jei reta—. Ërei ipuere'ã jae uyerepi.

³² Jae co Cristo, Tumpa ombou vae yave, jae co Israel pegua reta juvicha guasu yave, tugüeyi añave curusu güi, yaecha vaerã, jare yarovia vaerã —jei reta.

Jare Jesús ndive uyecutu ñugüinoi vae reta vi jei icavi mbae vae chupe.

Jesús umano

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Jare guarasi ara mbite güive mbapi ora rupi uñemipitumimbi opaete ivi pe.

³⁴ Jayave mbapi ora ma caaru yave, Jesús iñeeãta reve jei:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? (Cua uipota jei: “CheTumpa, cheTumpa, ¿maera pa chereya?”)

³⁵ Amocue joco pe ñugüinoi vae uyandu jare jei tēi:

—Mase, Elías ueni.

³⁶ Jare penti vae osi oo umãqui esponja vinagre pe, jare oñono ivira re, jare omondo Jesús iyuru coti.

—Peãro —jei—. Yaecha ou Elías umbigüeyi vaerã —jei.

³⁷ Jayave Jesús tanta usapicai, jare umano.

38 Jayave Tumpa jo umbiyao vae osoro mbite rupi ivate güi ivi coti.

39 Jare sundaro reta juvicha Jesús jovai uyemboi oĩ vae uecha yave quirãĩ usapicai jare umano, jei:
—Añeteñoi yepe, cua cuimbae co jae Tumpa Tai.

40 Jare amocue cuña reta umae ñugüinoi mbiri güi. Cua reta ipite pe ñugüinoi María Magdalena, Salomé jare María. Cua María imembi reta co jae Jacobo tairusu vae jare José.

41 Jesús Galilea pe icose yave, cua cuña reta yugüiraa jae ndive uyeyocui vaerã chupe. Jare jeta ĩru cuña yugüeru jae ndive Jerusalén pe vae reta joco pe ñugüinoi vi.

*José oñono Jesús jetecue teõgüeriru pe
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

42 Jocua ara opaete judío reta uyeyapicatu ñugüinoi piareve peguarã. Echa'ã piareve pe co mbutuu ara. Jáeramo guarasi uique ma yave,

43 penti cuimbae tenta guasu Arimatea pegua José jee vae uñemiatangātu oo Pilato pe, jare uyerure chupe Jesús jetecue re. José co jae penti mburuvicha. Opaete tenta guasu pegua reta uipiũ cua José. Jae uãro ico Tumpa iporoyocua.

44 Jare Pilato ipiacañi Jesús umano ma vae re. Jayave ueni sundaro reta juvicha, jare upirandu chupe quirãĩ yave ra umano Jesús.

45 Jare sundaro reta juvicha umimbeu chupe. Jayave Pilato jei José pe:

—Ndepuere nderaa Jesús jetecue.

46 Jayave José ogua nieso. Jare umbigüeyi ma yave Jesús jetecue, oñoma nieso pe. Jayave

oñono penti teõgüeriru itape uyeyoo vae pe, jare umbiyapayere ita tuicha vae teõgüeriru jonque re.

⁴⁷ Jare María Magdalena jare José ichi María jee vae uecha quiape oñono Jesús jetecue.

16

Jesús icove ye

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Mbutuu ara uasa ma yave, María Magdalena, Jacobo ichi María jee vae jare Salomé ogua mbae ipiche cavi vae, jare yugüiraa uipichi vaerã Jesús jetecue re.

² Jare neimbove asi domingo ara pe cua cuña reta yugüiraa teõgüeriru coti.

³ Jare jei reta uyupe:

—¿Quía ra umbisirita yandeve ita tuicha vae teõgüeriru jonque güi?

⁴ Ërei umae reta yave, uecha ita uyembisiri ma teõgüeriru jonque güi. Jocua ita tuicha co.

⁵ Jare uique reta yave teõgüeriru pe, uecha penti cunumi uguapi oĩ iyacata coti. Jemimonde pucu jare tĩ. Jare ipiacañi reta jese.

⁶ Ërei cunumi jei chupe reta:

—Agüiye pepiacañi. Peeca co peĩ Jesús Nazaret pegua uyecutuca curusu re vae. Jae icove ye ma ou umanocue vae reta ipite güi. Mbaeti ma cua pe oĩ. Mase, pemaie jendacue re —jei—.

⁷ Pecua pere jemimboe reta pe jare Pedro pe: ‘Jae oota perenonde Galilea pe. Joco pe peechata, jae jei peve vae rami’ —pere chupe reta, jei.

⁸ Jayave cuña reta oẽ teõgüeriru güi, jare tanta osi yugüiraa. Uquiye ramo umbipi uriri. Jare jei'ã mbae ave quía pe.

*María Magdalena uecha Jesús
(Jn 20.11-18)*

⁹ Jesús icove ye ou umanocue vae reta ipite güi neimbove asi domingo ara pe. Jayave uyeechaca tenonde ete María Magdalena pe. Tenonde yave Jesús umbisiri siete aña reta cua cuña güi.

¹⁰ María oo umimbeu Jesús ndive yugüirecose vae reta pe. Jae reta ipiatiti ramo uyao ñugüinoi.

¹¹ María jei chupe reta:

—Jesús icove ye ma oĩ. Aecha ma —jei chupe reta. Ërei uyandu yave, güirovia'ã reta.

*Mocui jemimboe reta uecha Jesús
(Lc 24.13-35)*

¹² Cua jaicue rupi Jesús uyeechaca mocui jemimboe reta pe, jae reta yugüiraa rambueve tape rupi tenta mbae vae coti. Ambie vae echa Jesús chupe reta.

¹³ Jae reta yugüeru ye tenta guasu pe umimbeu ñru reta pe. Ërei jeseve güirovia'ã reta.

*Jesús oyocui jocua once jemimboe reta
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)*

¹⁴ Cua jaicue rupi Jesús uyeechaca jocua once jemimboe reta pe etei, jae reta ucaru ñugüinoi rambueve, jare uñeengata chupe reta, upurugüirovia'ã jare ipiatanta ramo. Echa'ã ñru vae reta uecha Jesús, icove ye yave ou umanocue vae reta ipite güi, jare umimbeu tẽi jemimboe reta pe. Ërei jae reta güirovia'ã.

15 Jayave Jesús jei chupe reta:

—Pecua opaete ivi rupi. Pemimbeu Tumpa iñee icavi vae opaete ivi pegua reta pe —jei—.

16 Jocua güiroviata jare uyembibautizacata vae uyembiasacata. Ërei jocua güirovia'ã vae ucañiteita co —jei—.

17 Jare ñru vae reta uechata güirovia vae reta uyapo ñugüinoi cua nunga miacañi reta. Cheree re jae reta umbisirita aña reta oya jese vae reta güi. Uyeminguetata ambie ñee pe.

18 Uipisita mboi reta. Jou yave imbayachi vae, ndarau mbae uyeyapo chupe reta. Oñonota ipo imbaerasi vae reta re umbigüera vaerã —jei chupe reta.

Jesús oo ara pe

(Lc 24.50-53)

19 Jayave yandeYa opa uyemingueta yave jae reta ndive, oo ara pe, jare uguapi Tumpa iyipi pe iyacata coti.

20 Jare jemimboe reta yugüiraa umimbeu Tumpa iñee opaete que rupi. Jare yandeYa ombori, jare uicuaaca ñru vae reta pe jemimboe reta jei vae añete vae miacañi reta uyapo vae rupi. Jaeño ma.

Nuevo Testamento Guaraní Pe
New Testament in Guaraní, Western Bolivian
(BL:gnw:Guaraní, Western Bolivian)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guaraní, Western Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guaraní, Western Bolivian [gnw], Bolivia

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guaraní, Western Bolivian

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

09a8356f-416c-5877-91cf-40f681db481e